# **PowerMaxComplete**



## Alarme Sem Fios Totalmente Supervisionado Manual de Instalação

## **ÍNDICE**

;
4
٠ 4
4
4
٠ 4
4
٠ 4
٠ 4
٠ '
٠ 4
232 8
8
8
10
1 <sup>.</sup>
dor . 1
dor na
dor . 1
uO: . :
: 1:
: 12 12
: 1; 1; 1;
: 1; 1; 1;
: 1; 1; 1; 1;
: 1; 1; 1; 1; 1;
E 1: 1: 1: 1: 1: 1:
E 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
E 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
12 12 12 12 13 12 12 12
12 12 12 12 13 12 12 12 13
12 13 13 13 13 13 14 13 14
12 13 13 13 12 12 12 14 14
E 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11
12 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1
E
E
E
E
E
E
E
E
E
E
E
E

4.4.17 Botão AUX (A)	17
4.4.18 Botão AUX (B) Comando Bidirecional	17
4.4.19 Interferências	17
4.4.20 Modo Especial	17
4.4.21 Inatividade	17
4.4.21 IIIdliviudue	. 17
4.4.22 Iluminação	.17
4.4.23 Código de Coação	.17
4.4.24 Sirene Interna	.17
4.4.25 Opção de Armar	.17
4.4.26 Opção de Sabotagem (Tamper)	.17
4.4.27 Sirene em Linha	.17
4.4.28 Aviso de Alarme	
4.4.29 Opção de Desarme	
4.4.30 Falha de Supervisão e Interferências	
4.4.31 Aviso Bateria Fraca do Comando	
4.4.32 Modo de Repouso	10
4.4.33 Confirmar Alarme	
4.4.34 Falha de Energia	
4.5.36 Menu do Instalador	18
4.4.38 Tipo de Bateria	.18
4.4.39 Opções de Zonas Chave (Opcional)4.5 DEFINIR OS PARÂMETROS DE COMUNICAÇÕES	.18
4.5 DEFINIR OS PARAMETROS DE COMUNICAÇOES	20
Orientação Preliminar	20
4.5.1 PŚTN / GSM (Figura 4.5)	20
4.5.2 GPRS / BB (Figura 4.5)	
4.5.3 Informação (Figura 4.5)	21
4.5.4 Informação Privada (Figura 4.5)	23
4.6 AUTO DETECÇÃO GSM	27
4.8 DEFINIR PARÂMETROS DE SAÍDA	27
4.8.1 Considerações Gerais	27
4.8.2 Definir a Saída PGM	
4.8.3 Definir a Saída da Sirene Interna	27
4.8.4 Definição Geral da PGM	
4.9 DEFINIR OPÇÕES DE VOZ	21
4.9 DEFINIR OPÇOES DE VOZ	20
4.9.1 Gravação de Mensagens de Voz	
4.9.2 Caixa Externa de Voz	.28
4.10 TESTE E DIAGNÓSTICOS	29
4.10.1 Teste de Comunicação GPRS	29
4.10.2 Teste de Conexão LAN	29
4.11 MENU DO UTILIZADOR	31
4.12 RETORNAR À CONFIGURAÇÃO INICIAL	31
4.13 NÚMERO DE SÉRIE	31
4.14 INICIAR CHAMADA REMOTA (UL/DL)	
4.15 ATIVAR / DESATIVAR PARTIÇÕES	32
4 16 TESTE DE PASSAGEM	32
4.16 TESTE DE PASSAGEM	32
5.1 Preparativos	32
5.2 Teste de Diagnóstico	
5.3 Teste do Comando	
5.4 Teste da Saída PGM	32
5.5 Teste do Transmissor de Emergência	
6. MANUTENÇÃO	
6.1 Desmontagem da Central	
6.2 Substituição da Bateria de Proteção	
6.3 Substituição do Fusível	
6.4 Substituição / Recolocação de Detectores	33
7. LEITURA DO REGISTO DE EVENTOS	33
ANEXO A. DIVIDIR EM PARTIÇÕES	
Programar Partições	
,	

Definir Zonas	. 34
Registar Comandos e Teclados	
Interface e Operação do Utilizador	
Áreas Comuns	
ANEXO B. INSTALAÇÃO DE DETECTORES E	
TRANSMISSORES	. 37
B1. Plano de Instalação de Equipamentos	. 37
B2. Plano de Comandos	. 37
B3. Lista de Transmissores de Emergência	38
B4. Lista de Transmissores Sem Alarme	. 38
ANEXO C. REGISTO DA SAÍDA PGM	. 38
ANEXO D. CÓDIGOS DE EVENTOS	. 38
Códigos de Eventos Contact ID	. 38
Códigos de Eventos SIA	. 38
4/2 Código de Eventos	
Explicação do Formato dos Dados do Protocolo de	,
Comunicação Scancom	. 40
ANEXO E. TÍPOS DE ZONAS PROGRAMÁVEIS	40
E1. Zonas Temporizadas	40
E2. Zonas de Emergência	
E3. Zonas de Fogo	40

E4. Zonas de Inundação	40
E5. Zonas de Gás	
E6. Zonas Temporizadas/Parcial	40
E7. Zonas Interiores	40
E8. Zonas Interiores de Seguimento	40
E9. Zonas Chave (Opcional)	40
E10. Zonas sem Alarme	41
E11. Zonas Perimetrais	
E12. Zonas Perimetrais de Seguimento	41
E13. Zona de Temperatura	41
E14. Zonas de 24Horas	41
ANEXO F. EQUIPAMENTOS COMPATÍVEIS	42
F1. Detectores Compatíveis para a	
PowerMaxComplete	42
F2. Transmissores Compatíveis	42
F3. Sirene sem Fios Compatível	43
F4. Modem GSM Compativel com a	
PowerMaxComplete	43

#### **MENSAGEM AO INSTALADOR**

A Central PowerMaxComplete é fornecida com 2 manuais de instruções:

- Manual de Instalação e Programação (este manual para seu uso exclusivo).
- Manual de Utilizador (Para seu uso somente durante a instalação Deverá ser entregue ao utilizador depois de efetuar todos os testes ao sistema).

Os Anexo A.1 e A.2 ajudam a preparar um plano de instalação. Por favor, dedique tempo para preencher os formulários – sua tarefa tornar-se-á muito mais fácil e evitará confusões. Preencher os formulários também lhe ajudará a criar uma lista dos detectores e transmissores que devem ser obtidos para a aplicação particular. Os detectores e transmissores compatíveis são listados e descritos brevemente no Anexo F.

Lembre-se – Recomenda-se ativar a central temporariamente depois de desempacotá-la e programá-la na bancada, de acordo com o plano de instalação.

Os quadros de programação apresentados no capítulo de programação mostram todas as opções disponíveis para cada parâmetro. As programações de fábrica estão assinaladas com um quadrado negro à sua direita, as restantes opções (que podem ser selecionadas) estão assinaladas com um quadrado branco. Este método permite colocar uma marca de verificação no quadrado apropriado em branco sempre que você se afasta das configurações de fábrica.

A maioria dos números de parágrafo da secção de programação estão correlacionados aos números do menu de programação. Por exemplo, o parágrafo 4.4.19 descreve as "Interferências" que existem no menu 4 (Programação), submenu 19 (Interferências).

Embora a data e hora sejam considerados ajustes do utilizador, recomendamos que acerte a data e hora no decurso da programação. O acesso às "Configurações do Utilizador" é efetuado através do item 10 do menu do Instalador ou através do Menu do Utilizador (ver Manual do Utilizador – Capítulo 7).

Depois de programar, proceda à instalação do sistema de acordo com o descrito nas instruções de instalação, desde o parágrafo 3.4 em diante.

O instalador deve verificar a linha telefónica, bem como outros serviços de linha, tais como DSL. No caso particular do serviço DSL, deve ser instalado um filtro. Sugere-se usar o filtro DSL modelo Z-A431PJ31X fabricado por Excelsus Technologies, ou equivalente. Este filtro conecta-se simplesmente à tomada RJ-31X e permite efetuar comunicações de alarme sem interromper a ligação à Internet. Se o utilizador tiver somente um sistema de telefonia de Voz sobre IP, a central não poderá comunicar-se com a Central Receptora através de linha telefónica PSTN. Neste caso, o utilizador necessitará instalar uma linha telefónica adicional ou conectar um módulo GSM.

## 1. INTRODUÇÃO

Compatibilidade: Este manual refere-se a PowerMaxComplete v2.0.00 e superiores.

A **PowerMaxComplete** é um sistema de controlo via rádio totalmente supervisionado com 30 zonas, simples para o utilizador e instalador. O sistema está desenhado para funcionar de tal forma atrativa para o utilizador, como oferecer ao instalador características que simplificam o seu trabalho e desempenho como nunca antes visto.

A **PowerMaxComplete** inclui uma característica opcional de partições. As partições permitem-lhe ter até 3 áreas controladas independentemente, com diferentes códigos de utilizador designados para cada partição ou um código de utilizador designado para uma combinação de até 3 partições. As partições podem ser armadas ou desarmadas individualmente ou em conjunto numa operação. Por exemplo, pode-se definir a garagem como partição 1, a cave como partição 2 e a casa como partição 3. Visto que cada partição é independente das outras partições, pode-se armar ou desarmar cada partição, sem alterar o estado das outras partições.

### **FÁCIL DE INSTALAR**

 Módulo opcional de ligação RS-232 que permite conexão a computador local.

#### FÁCIL DE ADMINISTRAR

- O estado do sistema, memória de alarmes e dados de eventos são apresentados quando solicitados.
- O modo de diagnóstico apresenta indicações visuais e acústicas do nível de sinal recebido de cada detector.
- Controlo remoto e verificação do estado do sistema através de comunicação telefónica.
- O registo de eventos armazena e apresenta informação das últimas ocorrências.
- Carregar/descarregar por computador remoto via linha telefónica ou modem de telemóvel

#### FÁCIL DE PROGRAMAR

- Lógica de programação simples, totalmente orientada por menu
- Seleção múltipla de opções para cada parâmetro.
- Sinalizações visuais e acústicas inequívocas.
- Acesso do instalador ao menu do utilizador.

## 2. ESPECIFICAÇÕES

#### 2.1 Características Gerais

Número de Zonas: 28 sem fios, 2 com fios (zonas 29 e 30). Requisitos das Zonas Com Fios: Resistência de 2,2  $k\Omega$  E.O.L. (resistência máxima do fio 220  $\Omega$ ).

**Tipos de Zona:** Interior de Seguimento, Interior, Perimetral, Perimetral de Seguimento, Temporizada 1, Temporizada 2, 24 horas Silenciosa, 24 horas Audível, Fogo, Sem Alarme, Emergência, Gás e Inundação, temperatura e parcial / temporizada

Códigos do utilizador: 8 códigos, 4 dígitos cada um (9999 combinações possíveis). O código "0000" não é permitido.

#### Modos de Controlo:

- Teclado Integrado;
- Transmissores portáteis PowerCode / CodeSecure™;
- Comando sem fios:
- Comandos SMS através do módulo opcional GSM/GPRS
- Acesso remoto telefónico;
- Acesso local ou remoto através de computador.

**Visor:** LCD, uma linha, fundo iluminado, 16 caracteres

**Modos de Armar:** TOTAL, PARCIAL, TOTAL-INSTANTÂNEO, PARCIAL-INSTANTÂNEO, ESPECIAL, FORÇADO, COM ANULAÇÕES.

Anulação automática durante um período em que se encontra armado: 1, 2 ou 3 alarme/sabotagem/falha ou sem anulação (programável / selecionável).

**Tipos de Alarme:** Alarme silencioso, alarme através de sirene interna ou externa, de acordo com as características da zona.

**Sinalização da Sirene:** Contínua (intrusão / 24 horas / pânico); Sinal Triplo - Pausa - Sinal Triplo... (fogo).

**Duração do Alarme (Sirene):** Programável (4 minutos por defeito).

Acústica da Sirene Interna: Pelo menos 85 dBA a 3 metros (10 pés).

Supervisão: Tempo programável para alerta de inatividade

#### Funções Especiais:

- Controlo de voz e som (opcional)
- Zonas de campainha.
- Testes de diagnóstico e registo de eventos.
- Programação Local e Remota por Telefone, conexões GSM/GPRS
- Controlo computorizado e carregar/descarregar dados.
- Chamada de ajuda utilizando um transmissor de emergência.
- Verificação da inatividade de pessoas com necessidades especiais.
- Centro de mensagens com gravação e audição.
- Comunicação de voz bidirecional.

Recuperação de Informações: Estado, memória de alarme, problema, registo de eventos.

Relógio em Tempo Real: A central guarda e apresenta a data e hora

#### **Cumprimento com as Normas Americanas:**

Cumpre com a Parte 15 e a Parte 68 dos requerimentos da CFR 47.

#### Cumprimento com as Normas Europeias:

EN50082-1, EN301489-3,7, EN6100-4-6, EN60950, EN300220, EN50130-4, EN50130-5, EN50131-1, EN50131-3 Grau 2 Classe 2, ATS-3

A **PowerMaxComplete** é compatível com os requisitos RTTE - Diretiva 1999/5/EC do Parlamento e do Conselho Europeu de 9 de Março de 1999.

Em relação à norma Europeia EN50131-1, o grau de segurança da **PowerMaxComplete** é 2 - "Baixo a Médio Risco", e a classificação ambiental é II "Interior" e a fonte de alimentação é do tipo A.

#### Normas GSM:

**Europa**: Em conformidade com as Normas CE 3GPP TS 51-010-1, EN 301 511, EN301489-7

**USA**: CFR 47 Parte 22 (GSM850) e Parte 24 (GSM 1900), UL1637, UL1635, UL1023, UL985, ULC-S545-02. ULC C 1023

Normas EMC: CFR 47 Parte 15

Normas SAR: FCC norma 2.1093, FCC Docket 96-326 & Suplemento C a OET Boletim 65

#### **Normas GPRS**

**General:** ETSI EN 301 511 v.9.0.2, CENELEC EN 60950:2001, ETSI EN 301 489-1: v.1.4.1, ETSI EN 301 489-7: v.1.2.1.

O módulo GE864 é compatível com os seguintes padrões: EN 301 511 e 3GPP 51.010-1, EN 301 489-1, EN 301 489-7, ETSI GSM 07.07.

### 2.2 Frequências

**Frequências de Operação:** 315 (nos Estados Unidos e Canadá), 433, 868.95 ou outro canal UHF de acordo com as exigências locais no país de utilização.

Tipo de Receptor: Super-heterodino, frequência fixa.

Alcance do Receptor: 180 m (600 pés) em espaço aberto

**Tipo de Antena**: Espacial com diversidade. **Codificação:** PowerCode e/ou CodeSecure™.

#### 2.3 Características Elétricas

**Fonte de Alimentação:** Transformador e fonte interna 100VCA a 240 VCA, 50/60 Hz 0,5A / 12,5 VCC, 1,6 A

Consumo de Corrente: Aproximadamente 40 mA em repouso, 1400 mA em plena carga.

Corrente da Sirene Externa (EXT): Máximo 450\* mA a mínimo 10.5 VCC quando alimentada por CA e CC (bateria).

Corrente da Sirene Interna (INT): Máximo 450\* mA a mínimo 10.5 VCC quando alimentada por CA e CC (hateria)

Corrente da Saída PGM: 100\* mA máximo.

Corrente Total (Somatório) dos Detectores Com Fios (zonas 29 e 30): 36\* mA máximo.

Corrente / Proteção contra Curto Circuito: Todas as saídas estão protegidas (limitador de corrente).

\* A corrente de saída total da **PowerMaxComplete** (sirenes INT e EXT, saída PGM e detectores) não pode exceder os 550 mA.

#### Opções da Bateria de Proteção:

•	Corrente máxima para			
Şčãc	os equipamentos externos <sup>(1)</sup>			
Proteção	<b>1300</b> mAh <sup>(2)</sup> Pack de 6 baterias	1800 mAh (3) Pack de 8 baterias	<b>2200</b> mAh <sup>(4)</sup> Pack de 8 baterias	
4h	210mA	300mA	380mA	
8h	90mA	160mA	200mA	
12h	45A	90mA	120mA	
24h	0mA	25mA	45mA	
36h	Sem proteção	5mA	15mA	
48h	Sem proteção	Sem proteção	0mA	

- (1) Equipamentos ligados aos terminais +12/V+ e GND da PowerMaxComplete, incluindo GSM interno e leitor de cartões de proximidade.
- (2) 7.2V 1300 mAh, pack de bateria recarregável NiMH, p/n GP130AAH6BMX, fabricado por GP.
- (3) 9.6V 1800 mAh, pack de bateria recarregável NiMH, p/n GP180AAH8BMX, fabricado por GP.
- (4) 9.6V 2200 mAh, pack de bateria recarregável NiMH(ordem especial).

Tempo máximo de carga da bateria: 72 horas.

Teste da Bateria: Cada 10 segundos.

#### 2.4 Comunicação

Modem Interno: 300 bps, protocolo Bell 103.

Transferência de Dados a Computador por Acesso

Remoto Local: Via Porta Série RS232.

Comunicações de Alarmes e Eventos: 2 Centrais Receptoras, 4 telefones particulares.

**Formato de Comunicações:** SIA, Impulsos 4/2 1900/1400 Hz, Impulsos 4/2 1800/2300 Hz, Contact ID ou Scancom.

Cadência de Impulsos: 10, 20, 33 ou 40 pps - programável.

Mensagens a Telefones Particulares: Tom ou Voz.

**Detecção de Tom**: A unidade não suporta detecção de tom sem que tenha presente tensão DC nas linhas telefónicas.

### 2.5 Características Físicas

Temperatura de Funcionamento: De -10°C a 49°C (14°F a 120°F)

Temperatura de Armazenagem: De -20°C a 60°C (-4°F a 140°F).

**Humidade:** 85% humidade relativa, a 30°C (86°F). **Dimensões:** 266 x 206 x 63 mm (10-7/16 x 8-18 x 2- 1/2pol.

Peso: 1.44 kg (3.2 libras) (com bateria).

Cor: Branca.

## 3. INSTALAÇÃO

## 3.1 Desembalagem

Abra a caixa de cartão e verifique se todos os componentes do sistema foram incluídos. Se verificar a falta de algum, contacte de imediato o seu fornecedor.

#### 3.2 Alimentar o Sistema

Alimentar temporariamente a **PowerMaxComplete** (Fig. 3.10). Alternativamente, pode-se alimentar mediante a bateria de proteção, como se mostra na Fig. 3.3. Deve ignorar as indicações de "problemas" relacionadas à falta de bateria ou à falta de conexão da linha telefónica).

### 3.3 Programação do Sistema

Convém consultar as indicações das tabelas dos Anexos A e B no final deste manual, para registar a localização de cada detector, o utilizador e os transmissores. Reuna todos os transmissores e detectores a utilizar e marque cada um de acordo com o plano de instalação.

Programe agora o sistema como se explica no capítulo de Programação.

#### 3.4 Montagem

Ferramenta necessária: Chave de Fenda Philips #2. O processo de montagem da **PowerMaxComplete** apresenta-se nas Fig. 3.1 a 3.11.

#### 3.5 Ligações

Ferramentas necessárias: cortador e chave de fenda – lâmina de 3mm

As ligações da **PowerMaxComplete** são indicadas na Fig. 3 2

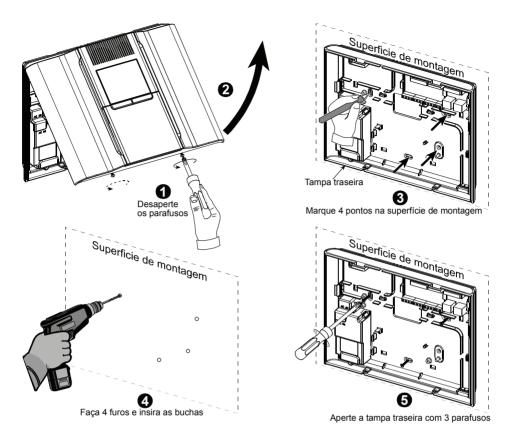
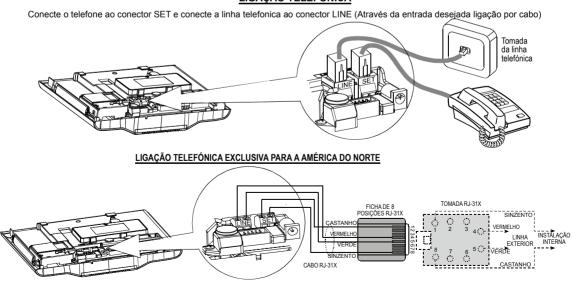
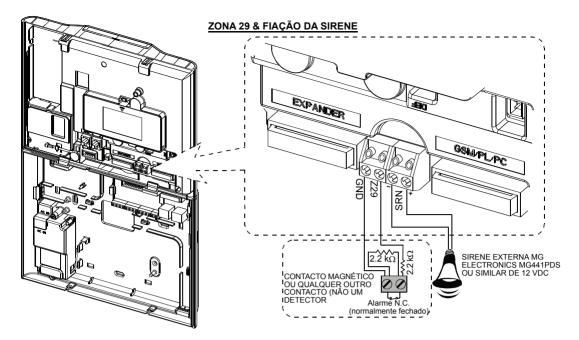


Figura 3.1 - Montagem do suporte de parede

#### LIGAÇÃO TELEFÓNICA



**Fiação Telefónica no Reino Unido:** Os terminais de linha devem ser conectados aos pinos 2 e 5 da tomada de parede. **Para todas as instalações:** Se o serviço DSL estiver presente na linha telefónica, deve-se orientar a linha telefónica através de um filtro DSL (verificar a MENSAGEM PARA O INSTALADOR, na página 2, para maiores detalhes).



## MÓDULO DE EXPANSÃO OPCIONAL ZONAS, LIGAÇÃO DAS SIRENES E MÓDULO DE VOZ

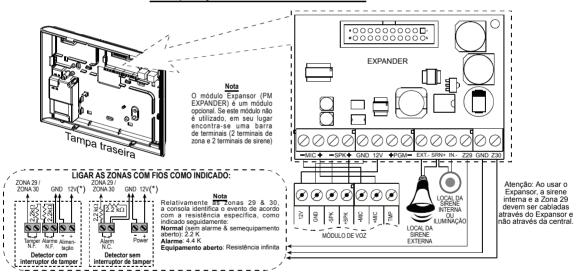


Figura 3.2 – Ligações

#### Notas para a ligação do módulo EXPANSOR :

- Os terminais das Zonas 29/GND e 30/GND podem ligar-se a um contacto normalmente fechado de um detector (por exemplo um interruptor Tamper de qualquer dispositivo), ou a um botão através de uma resistência em paralelo de 2.2 KΩ. O terminal 12V pode usar-se para fornecer 12V (até 36 mA) a um detector (se necessário).
- O terminal EXT pode ser usado para efetuar o disparo de uma sirene externa.

  O terminal INT pode programar-se como "sirene."

O terminal INT pode programar-se como "sirene interna" ou "estroboscópio" (ver DEFINIR PARÂMETROS DE SAÍDA – DEFINIR A SAÍDA DA SIRENE INTERNA/ESTROBOSCÓPICA no parágrafo 4.8).

Os terminais 12V e GND podem ligar-se a uma sirene para fornecer alimentação DC permanente.

**ATENÇÃO!** Quando instalar os blocos de terminais no local respectivo, devem estar cuidadosamente alinhados com os pinos da placa. A introdução desalinhada ou invertida dos terminais pode danificar o circuito interno da **PowerMaxComplete**.

**ATENÇÃO!** Os terminais para a sirene interna e externa, são saídas DC projetadas para sirenes de 12VCC. A ligação de altifalante a qualquer destas saídas causará um curto-circuito e provocará danos na unidade.

#### Notas para instalações UL

a. As sirenes conectadas aos sitios SIRENE INTERNA e SIRENE EXTERNA no EXPANSOR devem ser apropriadas para aplicações de alarme e roubo. Se for necessária instalação de alarmes de fogo UL, todos os acessórios instalados devem cumprir com os padrões de fogo da UL. No caso de se utilizar uma sirene externa, deve ser declarada UL e será considerada para operar com a tensão especificada nas Especificações.

Nota: A sirene na central PCB não cumpre com a UL..

- b. Um dispositivo que está ligado à saída PGM não deve exceder o consumo de corrente definido para o período de 24 horas de bateria (ver secção 2.3).
- c. O sistema será instalado de acordo com o Capítulo 2 do Código Nacional de Alarmes de Fogo, ANSI/NFPA 70.
- d. Todo o sistema com fios deverá ser aceitável para sistemas da classe 1, segundo se define no Código Elétrico Nacional, ANSI/NFPA 70. No. 26 AWG ou deverá ser utilizada uma linha de telecomunicações maior.
- e. O sistema será instalado de acordo o CSA C22.1 Canadian Electrical Code, Parte 1.
- f. Um espaço mínimo de 1/4 polegadas deverá ser mantido entre o cabo telefónico e os cabos de baixa tensão (zonas, circuito de sirene, etc). Não guie os cabos LINE e SET na mesma calha com os outros cabos.

## 3.6 Instalação da Bateria de Proteção

Abrir a tampa do compartimento da bateria (ver Fig. seguinte). Inserir um pack (de 6 pilhas ou de 8 pilhas) e ligar à tomada como se mostra a seguir.

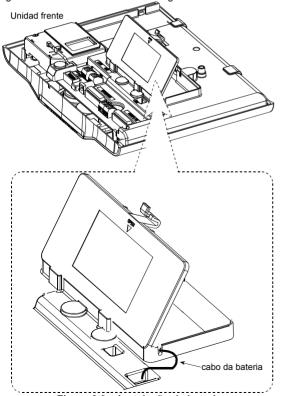


Figura 3.3 – Instalação da bateria

### 3.7 Instalação do Módulo Opcional GSM/GPRS

**Nota:** O módulo GSM é usado com uma antena interna. **Cuidado**:Não instale ou remova o módulo GSM quando o sistema estiver alimentado por energia AC ou por bateria de protecão.

Inserir o módulo GSM no compartimento respectivo e fixalo com o parafuso.

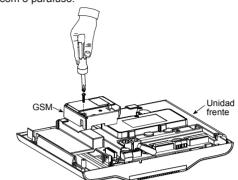


Figura 3.4 – Instalação do módulo opcional GSM/GPRS

Inserir o cartão SIM no módulo GSM.

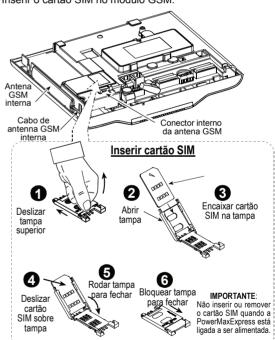


Figura 3.5 – Inserção do Cartão SIM

Somente para antena interna: Remover a tira de papel do autocolante da antena e colar a antena na central. Conectar a antena ao conector de antena GSM da central.

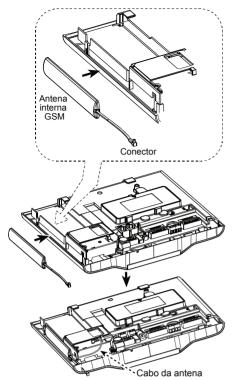


Figura 3.6 - Montagem da Antena Interna GSM

# 3.8 Instalação do Módulo Opcional Duplo RS-232

O módulo duplo RS-232 permite a ligação simultânea de dois dispositivos, tais como programação local por PC ou Módulo GSM.

O módulo opcional GSM externo permite à **PowerMaxComplete** comunicar através da rede móvel (para mais detalhes das características do módulo opcional GSM, consulte as instruções de instalação).

Para instalar o módulo Duplo RS-232 na central, inseri-lo no compartimento adequado (ver Fig. abaixo) até ouvir um clique.

Ligue um PC local ou o módulo GMS a um dos conectores do módulo Duplo RS-232, como apresentado abaixo.

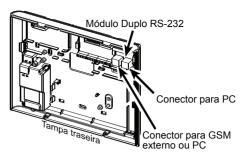


Figura 3.8 – Montagem do Módulo DUAL RS-232

# 3.9 Instalação do Módulo Opcional Expansor

O módulo EXPANSOR permite a conexão da caixa de voz, da sirene externa do sítio, da sirene interna ou flash do sítio e a conexão dos detectores com fios às zonas 29 e 30.

O módulo EXPANSOR também permite a conexão de qualquer dispositivo à saída PGM (programável) que é ativada de acordo com as condições pré-definidas.

A montagem do módulo Expansor é mostrada abaixo.

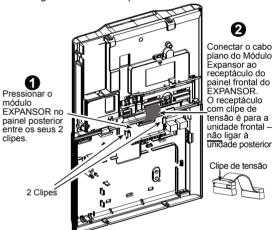


Figura 3.9 – Instalação do Módulo EXPANSOR

# 3.10 Instalação do Cabo de Alimentação

Ligue o cabo de alimentação e feche a central como indicado na Fig. 3.10

A ficha de alimentação deverá ser instalada próximo do equipamento e de fácil acessibilidade.

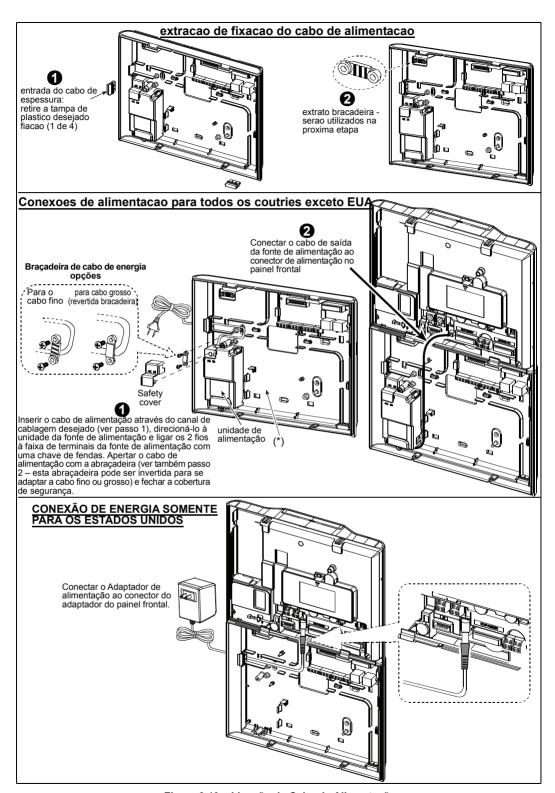


Figura 3.10 - Ligação do Cabo de Alimentação

<sup>\*</sup> Não passar fios por esta area, para permitir o encerramento perfeito da central.

## 3.11 Montagem Final da Central

A montagem final da central é apresentada abaixo.

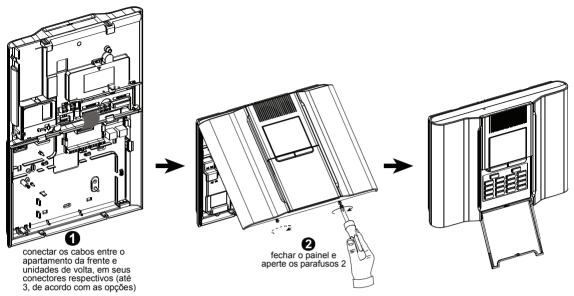


Figura 3.11 - Montagem final

## 4. PROGRAMAÇÃO

## 4.1 INTRODUÇÃO

O sistema é programado através de menus e submenus que são introduzidos através do Modo do Instalador e podem ser selecionados usando as teclas e i lok.

O seu sistema de alarme está equipado com uma característica de partição, que o pode dividir em três áreas distintas chamadas partições. Se o Modo Partição é ativado, menus adicionais tornam-se disponíveis e diversas características do sistema, como exibição do LCD atuam de forma diferente. Para maiores detalhes sobre o Modo Particão, consulte o Anexo A.

#### 4.1.1 Considerações Gerais

Recomendamos programar a **PowerMaxComplete** na bancada antes da instalação. A alimentação pode ser obtida a partir da bateria de proteção ou da fonte de alimentação.

Para aceder ao menu do Instalador, terá que ser conhecedor do código composto por quatro dígitos. Por defeito é programado na fábrica o código **9999**.

**Nota:** O acesso ao menu do Instalador passa a estar disponível na **PowerMaxComplete** no fim do menu do Utilizador, desde que a opção Supervisor se encontre ativada (por exemplo no Reino Unido). Esta opção pode ser modificada se necessário (ver parágrafo 4.4.36).

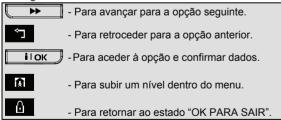
Para a **PowerMaxComplete** que possui 2 códigos de Instalador, o código de INSTALADOR, por defeito, é **8888** e o código de INSTALADOR SUPERVISOR, por defeito, é **9999**.

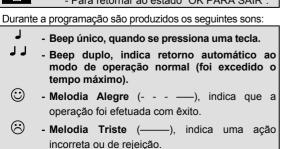
As seguintes opções são disponíveis unicamente ao instalador supervisor:

- Mudar o código do instalador Supervisor.
- Reconfigurar os parâmetros da PowerMaxComplete aos parâmetros por defeito.
- Definir parâmetros específicos de comunicações, como se detalha na nota da Fig. 4.5.

Obviamente, o código deve ser utilizado para aceder inicialmente e deverá ser substituído por outro conhecido pelo administrador do sistema.

Para efetuar a programação, são utilizadas principalmente as sequintes 5 teclas:





## 4.1.2 Código de Instalador Inválido

Cada vez que se introduz 5 vezes um código de Instalador inválido, o teclado fica automaticamente inativo durante 90 segundos e será apresentada a informação ERRO DE CÓDIGO.

#### 4.1.3 Menu do Instalador

O menu do Instalador encontra-se apresentado na Fig. 4.1a. O texto dentro dos retângulos indica as opções disponíveis na **PowerMaxComplete**.

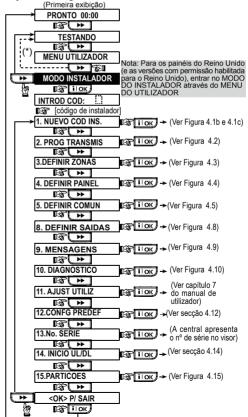
## 4.1.4 Programação do Novo Código de Instalador

Para configurar um código de Instalador, realize as ações apresentadas na Fig. 4.1b. Quando solicitado, introduza um código de 4 dígitos.

# 4.1.5 Programação do Novo Código de Instalador na PowerMaxComplete com 2 Códigos de Instalador

Para a **PowerMaxComplete** que possui 2 códigos de Instalador, o código de INSTALADOR (por defeito **8888**) e o código do INSTALADOR SUPERVISOR (por defeito **9999**), a programação é apresentada na Fig. 4.1c. Para ver as diferenças de níveis de autorizações entre ambos, ver a nota dentro da Fig. 4.5 (DEFINIÇÕES DE COMUNICAÇÃO). Usando o código do instalador supervisor, o menu permite alterar tanto o código de instalador supervisor como o código de instalador.

Usando o código de instalador, o menu permite apenas a alteração do código de instalador.



(\*) Aplicável desde que "USER PERMIT" se encontre ativada (ver par. 4.4.36 - USER PERMIT)

Figura 4.1a - Menu do Instalador

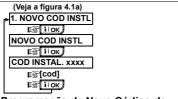


Figura 4.1b – Programação de Novo Código do Instalador (ver nota)

Usando o Usando o CÓDIGO DE INSTALADOR CÓDIGO DE INSTALADOR MASTER (veja a figura 4.1a) (veja a figura 4.1a) > 1. NOVO COD INSTAL 1. NOVO COD INSTAL **₩** % IS i ok √ il oκ NOVO COD MASTER ► NOVO COD MASTER NOVO COD INSTAL I® iloк ВЗГІОК IS IIOK COD MASTER XXXX COD MASTER XXXX COD INSTAL. xxxx [God] [@cod] i ок [God] i ок IS iloк

Figura 4.1c - Programação do Novo Código de Instalador no Sistema com Código de Instalador e Supervisor (ver nota)

Nota: O código de Instalador nunca deverá ser "0000". Caso seja programado, o utilizador está impossibilitado de aceder ao menu do Instalador!

segurança e rapidez inerentes às funções do sistema.

Consulte a Fig. 4.2 para memorizar ou apagar os

#### 4.2 REGISTO DE EQUIPAMENTOS SEM FIOS E COMANDOS

#### 4.2.1 Considerações Gerais

O modo de REGISTO possui os seguintes sub-modos:

- TIPO DE REGISTO (dispositivos sem fio)
- SENSORES
- COMANDOS (Transmissores multi-teclas com CodeSecure™)
   TECLADOS UNIDIRECIONAIS (Teclado sem fios MCM-
- 140+).
   TECLADOS BIDIRECIONAIS (Teclado sem fios MKP-
  - 150/MKP-151) **Nota**: Este submodo será ocultado se a Partição estiver habilitada.
- SIRENES (Sirene sem fios)
- CARTÕES (Cartões de proximidade)

Antes de começar, reuna todos os dispositivos a registar e assegure-se que todas as baterias se encontram instaladas.

A central deve reconhecer o código de identificação individual (ID) de cada equipamento, com o objetivo de supervisionar, receber as notificações e responder de forma adequada.

Atenção! Os transmissores CodeSecure™ utilizam-se principalmente para armar / desarmar e não se podem registar como zonas. Para registar zonas, utilize somente dispositivos sem fios que não sejam CodeSecure™.

### 4.2.2 Tipo de Registos

Esta opção permite selecionar a forma como o registo é efetuado, por transmissão normal ou por sabotagem (*Tamper*).

As opções disponíveis são: normal ou por sabotagem.

### 4.2.3 Registar / Apagar Sensores

Para **PowerMaxComplete** sem o módulo expansor: Um contacto magnético ou qualquer outro contacto (não um detector) pode ser registado na zona 29 e detectores sem fio podem ser registados nas zonas 01-28.

Para PowerMaxComplete com o módulo expansor: Detectores com fio podem ser registados nas zonas 29 e 30 e detectores sem fio podem ser registados nas zonas 01-28.

Nota: Zonas com fio devem ser registadas no menu

REGISTAR antes de serem ativadas



- As lentes situadas na parte frontal do detector PIR e os detectores de dupla tecnologia, devem ser tapados para impedir transmissões inadvertidas.
- Certifique-se de que os transmissores de contacto magnético estão junto ao seu íman, para evitar transmissões de alarme.

Consulte a Fig. 4.2 para memorizar ou apagar dispositivos com ou sem fios.

### 4.2.4 Registar / Apagar Comandos

Os comandos são transmissores multi-teclas, sem fios que utilizam o protocolo CodeSecure™. Oito utilizadores do sistema podem utilizá-los para optimizar o controlo,

## 4.2.5 Registar / Apagar Teclados

comandos unidirecionais e bidirecionais.

O teclado sem fios (MCM-140+) é uma unidade de controlo remoto que permite ao utilizador controlar o sistema de forma remota. Consulte a Fig. 4.2 para memorizar ou apagar até 8 teclados sem fios.

## **4.2.6 Registar / Apagar Teclados Bidirecionais**

O teclado bidirecional MKP-150/MKP-151 permite ao utilizador controlar remotamente o sistema e receber informação do mesmo (estado, alarmes e eventos). Consulte a Fig. 4.2 para memorizar ou apagar até 2 teclados bidirecionais.

**Nota:** O MKP-150/151 não é compatível para ser usado quando a partição está habilitada.

## 4.2.7 Registar / Apagar Sirenes

A sirene sem fios é controlada remotamente pela **PowerMaxComplete** de acordo com a programação efetuada. Consulte a Fig. 4.2 para memorizar ou apagar até 2 sirenes sem fios bidirecionais.

## 4.2.8 Registar / Apagar Cartões de Proximidade

Os cartões de proximidade permitem às pessoas autorizadas entrar em áreas restritas. A apresentação de um cartão de proximidade válido desarma o sistema quando se encontra ARMADO. A apresentação de um cartão de proximidade válido arma o sistema no modo TOTAL quando se encontra DESARMADO (por opção PARCIAL).. Consulte a Fig. 4.2 para memorizar ou apagar até 8 cartões de proximidade.

Nota: Os cartões de proximidade são usados em Centrais Receptoras com Leitores de Proximidade instalados (não padronizados nas versões do Reino Unido). Os cartões de proximidade não são compatíveis para uso quando partição é habilitada.



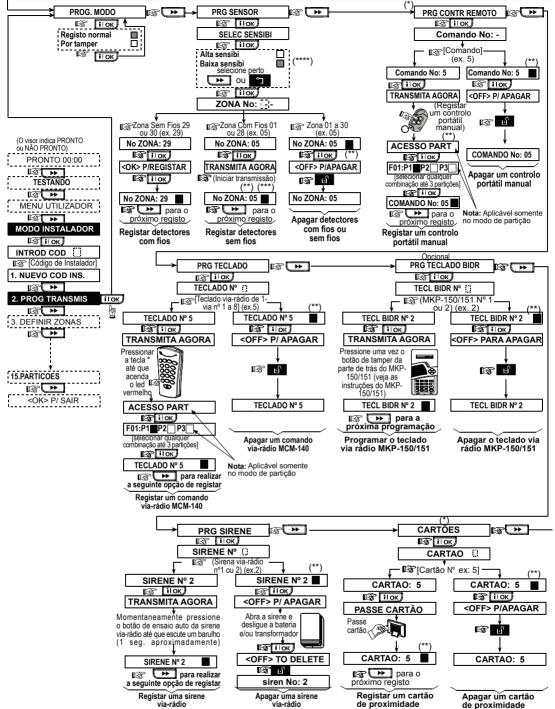


Figura 4.2 – Registar / Apagar Detectores Sem Fios, Comandos, Teclados, Sirenes e Cartões.

O registo de comandos pode ser efetuado pelo parágrafo 4.2.2).

UTILIZADOR).

(\*\*) O quadrado negro no visor indica que já se encontra registado um dispositivo (código ID memorizado). Sem quadrado negro, indica que essa posição está livro.

instalador ou pelo utilizador (através do menu do

(\*\*\*) Efetuar a transmissão de acordo com a opção selecionada anteriormente (ver TIPO DE REGISTO

\*\*\*\*\*) Selecione a sensibilidade ALTA para dispositivos que se encontram longe e BAIXA para dispositivos que se encontram perto da PowerMaxComplete. Nota: Isto altera o alcance da RF somente durante o registo e n\u00e3o afeta o desempenho do sensor.

## 4.3 DEFINIR TIPOS DE ZONAS, NOMES E AVISOS E PARTIÇÃO

Este menu permite atribuir um dos 15 tipos de zonas a cada uma das 30 zonas (com ou sem fios) disponíveis no sistema. Pode-se definir zonas como ZONAS CHAVE para permitir armar/desarmar o sistema com transmissores PowerCode (ver Anexo E9). Permite também associar um nome e um número de partição (até três num sistema PowerMaxComplete com Partições) a cada zona e determinar se essa zona funciona como uma zona de aviso (somente quando o sistema está desarmado ou armado em modo parcial) Quando essa zona é ativada, ouve-se um aviso sonoro ou o nome da zona (pode-se escolher uma das opções: Aviso desligado, Aviso pelo nome e Aviso

pela melodia).

Na tabela 1, são apresentados os valores por defeito de cada zona. Deve preencher as colunas livres antes de comecar a programar segundo a sua própria lista.

#### Atenção!

Uma zona temporizada é também uma zona perimetral por defeito.

#### Os tipos de zona explicam-se no Anexo E.

Nota: O texto Nome de Zona Personalizada pode ser modificado através do menu DEFINIR VOZ.

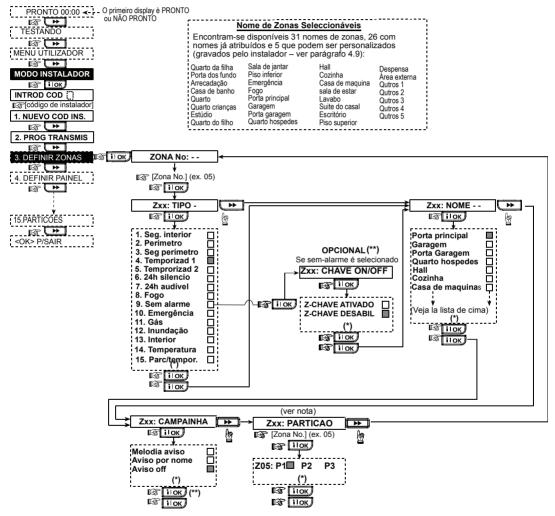


Figura 4.3 - Definir Zonas

(\*) A opção programada aparece com um quadrado negro no lado direito. Para escolher uma das opções disponíveis, pressione repetidamente a tecla ou até apresentar a opção desejada. Pressione a tecla para memorizar a opção escolhida (aparecerá um quadrado negro no lado direito).

<sup>\*\*</sup> A tecla ON/OFF é uma opção funcional que permite armar ou desarmar o sistema através das zonas 21-28, 29 ou 21-29, desde que a opção "sem alarme" tenha sido predefinida para estas zonas.

Tabela 1 – DEFINIÇÕES DE ZONAS POR DEFEITO E PROGRAMADAS

No.	Tipo d	e Zona	Nome d	la Zona	Aviso (melodia,
Zona	Por defeito	Programada	Por defeito	Programada	nome ou Off) (*)
1	Temporizada 1	_	Porta principal		
2	Temporizada 1		Garagem		
3	Temporizada 2		Porta garagem		
4	Perímetro		Porta traseira		
5	Perímetro		Quarto crianças		
6	Interior		Escritório		
7	Interior		Sala de jantar		
8	Perímetro		Sala de jantar		
9	Perímetro		Cozinha		
10	Perímetro		Sala de estar		
11	Interior		Sala de estar		
12	Interior		Quarto		
13	Perímetro		Quarto		
14	Perímetro		Quarto hóspedes		
15	Interior		Suite principal		
16	Perímetro		Suite principal		
17	Perímetro		Sala máquinas		
18	Perímetro		Lavabo		
19	Perímetro		Cave		
20	Fogo		Fogo		
21	Fogo		Fogo		
22	Emergência		Emergência		
23	Emergência		Emergência		
24	Silencio 24h		Cave		
25	Silencio 24h		Escritório		
26	Audível 24h		Despensa		
27	Audível 24h		Quarto filho		
28	Sem alarme		Área externa		
29	Sem alarme	_	Hall		_
30	Sem alarme		Estúdio		

(\*) Nota: Todas as zonas têm o aviso desligado por defeito. Preencha a coluna de acordo com a programação

## 4.4 DEFINIR OS PARÂMETROS DA CENTRAL

### 4.4.1 Considerações Gerais

Este menu permite programar a central e adaptar as suas características e comportamentos de acordo com as necessidades do utilizador. Na Figura 4.4 apresenta-se uma ilustração deste processo. Cada opção selecionada por defeito, apresenta um quadrado negro do lado direito. Para selecionar a opção pretendida, pressione repetidamente a tecla opção desejada e seguidamente pressione a tecla ilox.

## 4.4.2 Temporização de Entrada 1 e 2

(Fig. 4.4, N° 01 e 02)

As diferentes temporizações de entrada permitem ao utilizador entrar no local protegido (quando o sistema está armado) por meio de duas entradas distintas, sem causar alarme.

Depois de entrar, o utilizador deve desarmar a central antes que expire a temporização de entrada, situação que é indicada pela audição de beeps lentos, os quais aumentam a sua cadência nos últimos 10 segundos. As posições 1 (temporização de entrada 1) e 2 (temporização de entrada 2) permitem programar tempos distintos a cada zona de entrada.

As opções disponíveis são: **00s**, **15s**, **30s**, **45s**, **60s**, **3m** e **4m**. **Nota**: Para instalações UL, a temporização de entrada deve ser de até 45 segundos.

### 4.4.3 Tempo de Saída

(Fig. 4.4 N° 03)

A temporização de saída permite ao utilizador armar o sistema e abandonar o local protegido pelos locais de saída sem provocar o alarme. Beeps lentos de aviso começam a ser ouvidos quando o comando de armar é dado, até os últimos 10 segundos da temporização, quanto o

ritmo dos beeps aumenta. A posição 3 permite programar a duração do tempo pretendido

As opções disponíveis são: **30s**, **60s**, **90s**, **120s**, **3m**, **4m**. **Nota**: Para instalações UL, a temporização de saída deve ser de até 120 segundos.

## 4.4.4 Tempo da Sirene

(Fig. 4.4, N° 04)

A duração acústica do alarme produzido pela sirene pode ser selecionada nesta posição. A contagem do tempo começa quando a sirene entra em funcionamento. Uma vez expirado o tempo a sirene deixa de tocar.

As opções disponíveis são: 1, 3, 4, 8, 10, 15 e 20m.

**Nota:** O Tempo da Sirene é definido para todo o sistema de alarme e não por partição.

#### 4.4.5 Tempo de Atraso

(Fig. 4.4 N° 05)

Esta opção permite determinar um atraso, para evitar o alarme (não se aplica a alarmes das zonas FOGO, SILÊNCIO 24H, EMERGÊNCIA, GAS, INUNDAÇÃO E TEMPERATURA). A **PowerMaxComplete** programa-se para fornecer um espaço temporal para cancelar o alarme que começa quando se detecta um evento. Durante este espaço temporal, é apresentada uma informação sonora, mas a sirene permanece inativa e não se informa o alarme. Caso se desarme o sistema, o alarme não é produzido.

As opções disponíveis são: **00s**, **15s**, **30s**, **45s**, **60s**, **2m**, **3m**, **4m**.

#### 4.4.6 Tempo de Cancelamento

(Fig. 4.4, N° 06)

Esta opção permite selecionar o tempo permitido para cancelar o alarme, contado após a comunicação do alarme à Central Receptora. Caso o utilizador desarme o sistema dentro deste período, é enviada uma nova

informação de alarme cancelado à Central Receptora. As opções disponíveis são: 1, 5, 15, 60 minutos, 4 horas e também **Desligado**.

## 4.4.7 Armar Rápido

(Fig. 4.4, N° 07)

Esta opção permite ativar ou desativar a operação de armar rápido. Uma vez permitido, a central não solicita o código do utilizador para armar o sistema.

As opções disponíveis são: Rápido ON ou Rápido OFF.

## 4.4.8 Anulação

(Fig. 4.4, N° 08)

Esta opção permite a anulação manual de zonas individuais (através do menu do UTILIZADOR), ou permite o armado forçado (realizado com anulação automática) de zonas abertas durante a temporização de saída. Pressione a tecla de armar duas vezes para eliminar a sinalização sonora decorrente do armado forçado. Caso uma zona se encontre aberta e não for permitido o armado forçado, o visor apresenta NÃO PRONTO e o sistema **não arma** (com audição de melodia triste). Caso seja selecionada a opção "sem anulação", as ações de anulação e armado forçado encontram-se interditas.

As opções disponíveis são: Anulação Manual, Forçado e Sem anulação.

Nota: Armado forçado não é aplicável no Reino Unido.

#### 4.4.9 Modo de Saída

(Fig. 4.4, N° 09)

Esta opção permite controlar se a temporização de saída será reiniciada se a porta de saída / entrada é reaberta quando a temporização de saída expira. O restauro da temporização de saída é útil no caso do utilizador reentrar depois de ter saído para recuperar algo que ficou esquecido. Três tipos de modo de saída estão disponíveis: Restaurar saída — A temporização de saída é reiniciada quando se volta a abrir a porta, durante a temporização de saída. Esta restauração só ocorre uma vez.

**Fechando porta** – Quando a porta se fecha, a temporização de saída termina imediatamente (mesmo que não se tenha completado a temporização).

Normal – A temporização de saída decorre como programado, independentemente de entrada ou saída.

#### 4.4.10 Beep de Armar

(Fig. 4.4, N° 10)

Esta opção permite ativar ou desativar os beeps de advertência durante a temporização de entrada ou de saída. Uma opção adicional permite silenciar os beeps unicamente quando se arma em modo PARCIAL.

As opções (Partição desativada) disponíveis são: Ligados, Desligado em armado parcial e Desligados.

Opções (Partição ativada): ☐ (ativa os beeps), H (desligado quando em armado parcial e ☐ (beeps desativados). As teclas ☐ ☐ (beeps permitem a selecão das particões correspondentes. Pressionando

**Nota:** Quando os beeps de saída estão desativados no fim de uma temporização, a melodia alegre soará.

cada tecla repetidamente alternará entre cada opção.

#### 4.4.11 Beep de Problemas

(Fig. 4.4, N° 11)

Sempre que permaneça um problema no sistema, o altifalante emite 3 beeps curtos por minuto. Esta função permite ativar, desativar ou silenciar à noite (o período noturno é definido em fábrica) esta informação sonora. As opções disponíveis são: Ligados, Desligados à noite

(das 20.00 às 7.00) e Desligados.

#### 4.4.12 Alarme de Pânico

(Fig. 4.4, N° 12)

Esta função permite ao utilizador iniciar o alarme de pânico, pressionando simultaneamente os dois botões de pânico (no teclado / no comando sem fio) ou total + parcial (no comando). A função de pânico audível ativa a sirene e simultaneamente transmite a mensagem por telefone. A função de pânico silencioso só efetua a mensagem por telefone.

As opções disponíveis são: Silencioso, Audível e Desligado.

#### 4.4.13 Anulação Automática

(Fig. 4.4, N° 13)

Esta função determina quantas vezes cada zona pode iniciar um alarme quando o sistema está armado (incluindo sabotagem e eventos de falha de alimentação dos detectores, **PowerMaxComplete** e sirene sem fio). Quando o número de alarmes de uma zona específica excede o número programado, a central anula automaticamente a zona para prevenir sucessivos disparos da sirene e comunicações à Central Receptora. A zona será restaurada quando a central for desarmada ou 48 horas após a anulação (se o sistema permanecer armado).

As opções disponíveis são: Após 1 disparo, Após 2 disparos, Após 3 disparos e Não anular.

**Nota:** A Anulação Automática é definida para todo o sistema de alarme e não por partição.

#### 4.4.14 Zonas de Passagem

(Fig. 4.4. No 14)

Esta opção permite determinar se as zonas de passagem serão ativadas ou desativadas. As zonas de passagem são um método para evitar os falsos alarmes – o alarme não ocorre se forem ativadas duas zonas adjacentes dentro de um período de tempo de 30 segundos.

Esta característica só funciona em ARMADO TOTAL e desde que se utilize as zonas 18 a 27 em pares sucessivos (18 e 19, 20 e 21 etc.). Qualquer par de zonas, como indicado, pode ser utilizado para criar uma "zona de passagem".

**Nota:** Se é anulada uma das zonas de passagem (ver parágrafo 4.4.8), a outra zona de passagem funcionará independentemente.

**Nota:** Todos os pares de zonas de passagem devem pertencer ao mesmo tipo (Interior, Perímetro, Seguimento de Perímetro).

As opções disponíveis são: Ligada e Desligada.

**Nota:** Uma zona comum não deve ser definida como uma zona de passagem.

As zonas de passagem não se aplicam a zonas de Entrada / Saída e zonas de 24 horas (Fogo, Emergência, 24h audível, 24h silenciosa.

#### 4.4.15 Supervisão

(Fig. 4.4, No 15)

Esta função defermina o limite de tempo para a recepção de mensagens de supervisão da atividade dos diversos detectores sem fio. No caso de não ser recebida uma mensagem de atividade, pelo menos uma vez dentro do tempo limite selecionado, inicia-se um alerta de INATIVIDADE.

As opções disponíveis são: 1, 2, 4, 8, 12 e Desligada.

#### 4.4.16 Não Pronto

(Fig. 4.4, Nº 16)

Esta função determina se a central passa para o modo NÃO PRONTO quando há uma falha de supervisão. No modo "em supervisão", a central passa para o modo NÃO PRONTO se durante os últimos 20 minutos não foi recebida uma mensagem de supervisão.

As opções disponíveis são: Normal e Em supervisão.

## 4.4.17 Botão AUX (A)

(Fig. 4.4, N° 17)

Esta função programa a tecla AUX nos comandos MCT-234, MCT-237 e nos teclados sem fio MCM-140+. Quatro opções são disponíveis para cada tecla AUX:

**Estado** (aplicável somente à central que inclui opção de voz): Pressionando a tecla AUX, o estado do sistema é apresentado acusticamente pela central.

Instantâneo: Pressionando a tecla AUX, durante a temporização de saída, o sistema se arma "instantaneamente" (a temporização de entrada é cancelada). Sem temporização de saída: Pressionando a tecla AUX, o sistema se arma imediatamente.

**PGM**: Pressionando a tecla AUX, a saída PGM é ativada (ver programação adicional em "DEFINIR SAÍDAS", Capítulo 4.8).

## 4.4.18 Botão AUX (B) Comando Bidirecional

(Fig. 4.4. No 18).

Aplica-se somente para comandos bidirecionais do tipo MCT-237. Igual ao ponto 4.4.17 mas para o botão AUX 2.

#### 4.4.19 Interferências

(Fig. 4.4, No 19)

Esta função determina se as interferências (transmissões na mesma frequência que a utilizada pelo sistema) serão detectadas e comunicadas. No caso da opção se encontrar selecionada, o sistema não permitirá armar sob as condições de interferência relevantes.

Opções de Detecção de Interferências

Opção	Detecção e Comunica quando
<b>UL (20/20)</b> (Norma USA)	20 segundos de interferências contínuas.
EN (30/60) (Norma Europeia)	30 segundos acumulados de interferências em 60 segundos.
Classe 6 (30/60) (Norma Inglesa)	Como a EN (30/60) mas o evento só é comunicado se a duração de interferência exceder os 5 minutos.
Desligada	Sem detecção e comunicação de interferências.

### 4.4.20 Modo Especial

(Fig. 4.4, No 20)

Esta função determina se o sistema pode ser armado no modo especial. Neste caso, será efetuada uma comunicação de aviso de desarme para os telefones particulares quando o sistema é desarmado por um utilizador específico (utilizadores ou comandos que se encontram programados nas posições 5 a 8). Esta função pode ter aplicações de informação quando se pretende saber quando determinado utilizador chega a casa. É também possível efetuar a gravação do nome do utilizador em questão.

As opções disponíveis são: Especial ON e Especial OFF.

#### 4.4.21 Inatividade

(Fig. 4.4, No 21)

Esta função determina o limite de tempo para a recepção de informações dos sensores, utilizados para monitorizar a atividade de pessoas com necessidades especiais. Caso nenhum detector informe o movimento dessas pessoas, pelo menos uma vez dentro do tempo estabelecido, inicia-se um alerta de inatividade.

As opções disponíveis são: 3, 6, 12, 24, 48, 72 horas e Desligada.

Nota: O cronómetro Não Ativo é definido para todo o sistema de alarme para as opções de horas definidas acima e não por partição (num sistema PowerMaxComplete Partição). Em consequência, um cronómetro dedicado é atribuído a cada partição.

### 4.4.22 Iluminação

(Fig. 4.4, No 22)

Esta função controla a iluminação da **PowerMaxComplete**, permanecendo continuamente acesa, ou só permanece ligada quando se pressiona uma tecla e apaga-se após 10 segundos de inatividade do teclado

As opções disponíveis são: Sempre ligada e OFF após 10s.

## 4.4.23 Código de Coação

(Fig. 4.4, No 23)

Esta função realiza uma chamada quando o utilizador é coagido ou ameaçado a desarmar o sistema. Neste caso, o utilizador deve desarmar o sistema com o código de coação (2580 por defeito). Neste menu pode-se alterar o código de coação ou desativar esta característica de coação marcando o código "0000". O sistema não permite que o código de coação seja igual a qualquer um dos códigos de utilizador existentes no sistema.

#### 4.4.24 Sirene Interna

(Fig. 4.4, No 24)

Esta função ativa ou desativa a sirene interna quando um alarme é produzido (de acordo com a preferência do utilizador).

As opcões disponíveis são: Ligada, Desligada.

### 4.4.25 Opção de Armar

(Fig. 4.4, No 25) (Não aplicável nos Estados Unidos)

Esta função determina se o sistema pode ser restaurado (depois de um evento) pelo utilizador ou só pelo instalador.

As opções disponíveis são: Pelo utilizador, Pelo supervisor ou Não restaurável .

O restauro <u>pelo supervisor</u> só pode ser efetuado, entrando e saindo do <u>menu do INSTALADOR</u>, ou pela <u>lista de eventos</u> (ver secção 7) ou por <u>acesso remoto telefónico</u>. Neste último caso, estabelecer comunicação com a **PowerMaxComplete** (ver o Manual do Utilizador, Controlo Remoto por Telefone, passos 1 a 5), seguido das seguintes instruções:

a. ☞ [\*], [código de instalador], [#] c. ☞ [\*],[1],[#] b. Aguarde 2 beeps d. ☞ [\*],[9],[#]

A Visonic usa o código anti-restauração Technistore. Os instaladores devem verificar com a sua central receptora a versão do código ('seed code') que necessita ser introduzida no menu 4.4.35.

**Nota:** Este menu não está disponível quando a partição está habilitada.

## 4.4.26 Opção de Sabotagem (Tamper)

(Fig. 4.4, No 26)

Esta função determina se as sabotagens de zona são informadas ou ignoradas.

As opções disponíveis são: Reportado e Ignorado.

#### 4.4.27 Sirene em Linha

(Fig. 4.4, No. 27)

Esta função indica se a sirene dispara quando existe falha da linha telefónica durante o estado de armado.

As opções disponíveis são: Sirene ON, Sirene OFF.

#### 4.4.28 Aviso de Alarme

(Fig. 4.4, No 28)

Esta função determina se o utilizador recebe as indicações provenientes de um alarme em memória. As opções disponíveis são: **Ativado, Desativado**.

#### 4.4.29 Opcão de Desarme

(Fig. 4.4. No 29) (Não aplicável nos Estados Unidos) Esta função determina como a operação de desarme do sistema pode ser efetuada:

A. Sempre

- B. Em modo ARMADO TOTAL, durante a temporização utilizando PowerMaxComplete ou o comando sem fios.
- C. Em modo ARMADO TOTAL, durante a temporização de entrada, somente utilizando um comando (isto é pré-definido no Reino Unido para cumprir com a DD423).
- D. Durante a temporização de entrada ou em modo ARMADO TOTAL utilizando teclado Ω PowerMaxComplete.

As opções disponíveis são: Sempre, Em qualquer temporização, Entrada + Comando ou Entrada + Teclado Remoto

#### 4.4.30 Falha Supervisão de Interferências

(Fig. 4.4, No 30)

Esta função determina se um alarme (sirene e comunicação) será iniciado quando ocorre uma falha de supervisão ou interferências durante o modo ARMADO TOTAL.

As opções disponíveis são: Norma EN e Outros. Quando se seleciona a Norma EN, se há uma falha de supervisão ou interferências durante o modo de ARMADO TOTAL, a sirene é ativada e é comunicado como evento de sabotagem. Quando se escolhe Outros, não existem acões durante o modo de ARMADO TOTAL.

#### 4.4.31 Aviso Bateria do Comando

(Fig. 4.4, No 31)

Esta função permite ativar ou desativar a sinalização acústica quando se tenta armar o sistema utilizando um comando com bateria fraca.

As opções disponíveis são: Comando com Bateria Fraca On (o utilizador tem que confirmar a mensagem de comando com bateria fraca), e Comando com Bateria Fraca OFF (o utilizador não tem que confirmar a mensagem de comando com bateria fraca).

#### 4.4.32 Modo de Repouso

(Fig. 4.4. No 32)

Esta função permite apresentar no visor, a informação "PowerMax", quando não há atividade do teclado por um período de 30 segundos (evitando que se conheça o estado do sistema). Para regressar ao modo normal, deve-se pressionar a tecla seguida do código do utilizador (Liga por Código/Texto por Código) ou pressionar qualquer tecla (Liga por Tecla/Texto por Tecla). Quando a partição está ativada, pode-se determinar que se nenhuma tecla for pressionada durante mais de 30 segundos, o dia e a hora serão apresentados no visor. Pode-se determinar que o visor regressará à apresentação normal depois de pressionar a tecla seguida da introdução do código de utilizador (Relógio por Código) ou depois de pressionar qualquer tecla (Relógio por Tecla).

No caso da seleção Liga por tecla/Texto por tecla, a primeira vez que se pressiona qualquer tecla (exceto Fogo e Emergência) o visor regressa ao modo normal e só quando se pressiona uma segunda vez, é que a função se realiza. Relativamente às teclas de Fogo e Emergência, a primeira vez que se pressiona, o visor regressa ao modo normal e a ação de Fogo ou Emergência é realizada.

As opções (Partição Desativada) disponíveis são: Desligado, Liga por código, Liga por tecla.

As opcões (Particão Ativada) disponíveis são Modo de repouso OFF, texto por código, texto por tecla, relógio por código, relógio por tecla.

#### 4.4.33 Confirmar Alarme

(Fig. 4.4, No 33)

Esta função determina que quando se produzem 2 alarmes sucessivos durante um período específico de tempo, o segundo alarme será considerado como alarme confirmado (para comunicação de alarme confirmado, ver o parágrafo 4.5.12 CONFIRMAÇÃO DE EVENTO). As opcões disponíveis são: Desativada, 30 minutos, 45

minutos. 60 minutos ou 90 minutos.

#### 4.4.34 Falha de Energia

(Fig. 4.4, No 34)

Esta função determina o intervalo entre a ocorrência da falha de energia e a sua comunicação.

As opcões disponíveis são: 5 minutos, 30 minutos, 60 minutos ou 180 minutos.

#### 4.5.36 Menu do Instalador

(Fig. 4.5. No 36)

Esta função determina se o acesso ao menu do Instalador requer permissão do utilizador. Se HABILITADO for selecionado, o modo do instalador só será acessível através do menu do utilizador, depois de ter sido introduzido o código do utilizador.

As opções disponíveis são: Ativado e Desativado.

#### 4.4.38 Tipo de Bateria

(Fig. 4.4, No. 38). Esta função permite determinar qual o tipo de pack de bateria a ser usado, de modo que o sistema possa suprir carga de corrente apropriada. As opções disponíveis são: 7.2V ou 9.6V.

#### 4.4.39 Opções Zonas Chave de (Opcional)

(Figura 4.4, No. 39). Esta função permite determinar se o sistema pode ou não ser armado e desarmado pelas zonas 21-28, 29-30 ou 21-30, no caso em que, para estas zonas, tenha sido predefinido "tipo sem-alarme" e "z-chave ativada" (ver parágrafo. 4.3 e Anexo E9).

Zonas chave podem ser zonas com fios ou sem fios.

Ao usar zonas chave sem fio. somente os transmissores MCT-100 e MCT-102 são usados. A tecla direita no transmissor MCT-102 ou introdução do dígito 2 do transmissor MCT-100 são usados para armar o sistema no modo TOTAL. O botão da esquerda no transmissor MCT-102 ou a introdução do dígito 1 do transmissor MCT-100 são usados para desarmar.

Ao usar zonas chave com fios, um circuito aberto arma o sistema no modo TOTAL e um circuito fechado muda o estado do sistema de alarme do modo TOTAL para Desarmar (Para informação de como conectar zonas chave com fio, consulte a Figura 3.1c, Fiação de Zonas e

IMPORTANTE! O registo do transmissor MCT-100 ou MCT-102 deve ser realizado através da tecla da direita no transmissor MCT-102 ou introdução do dígito 2 do transmissor MCT-100 (ver a secção 4.3).

Nota: As Zonas Chave não cumprem com as Normas Belgas TO14A e EN 50131-5-3.

Cuidado! Armar o sistema, usando um transmissor atribuído às zonas 21 e 28, ou através das zonas com fios 29 e 30, compromete a segurança. Esta função está, portanto, somente disponível em versões específicas da PowerMaxComplete, a pedido do

As opções disponíveis são: desativada, zonas 21-28 ativadas, zonas 29-30 ativadas, ou zonas 21-30 ativadas.

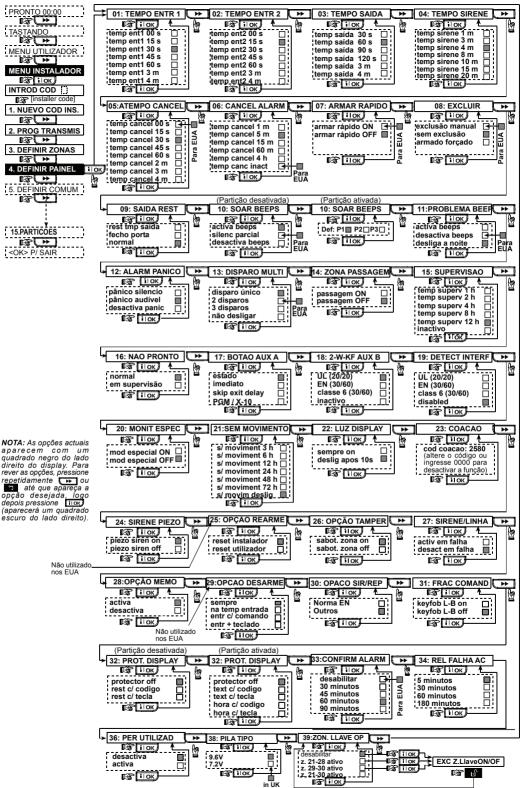


Figura 4.4 – Definir os Parâmetros da Central

## 4.5 DEFINIR OS PARÂMETROS DE COMUNICAÇÕES

## Orientação Preliminar

Este modo permite adaptar os parâmetros de comunicações telefónicas de acordo com os requisitos locais

**Nota:** A definição de comunicações via GPRS é aplicável à **PowerMaxComplete** versões 5.2.07 e superiores.

As Centrais Receptoras compatíveis são:
Osborne-Hoffman Modelo 2000, Ademco Modelo 685,
FBII Modelo CP220, Radionics Modelo D6500, Sur-Gard
Modelo SG-MLR2-DG e Silent Knight Modelo 9500.

IMPORTANTE: Nas funções relativas à localização de números de telefones e números de contas, pode ser necessário introduzir dígitos hexadecimais. Na localização de números de telefone, estes dígitos são usados como códigos para controlar o marcador:

Dígito Hexa.	Seq. de Teclas	Significado do dígito
Α	<#>=><0>	<u>Só</u> se aplica no início do número – O marcador aguarda 10 segundos ou aguarda o sinal de marcar, o que acontecer primeiro, depois efetua a marcação.
D	<#>=><3>	<u>Só</u> se aplica no início do número – O marcador aguarda 5 segundos pelo sinal de marcar e desliga se nenhum sinal for recebido.
E	<#>=><4>	<u>Só</u> se aplica no meio do número – O marcador aguarda 5 segundos
F	<#>=><5>	Não se aplica a números telefónicos.

Nota: Um sinal de "+" pode ser introduzido no início da linha, pressionando a tecla # n e a seguir a tecla 1 2.

Para introduzir uma série de dígitos, utilize as teclas:

<Teclado Numérico> - para introduzir o número
- move o cursor da esquerda para a direita

- move o cursor da direita para a esquerda

 apaga toda a informação que se encontra à direita do cursor.

#### 4.5.1 PSTN / GSM (Figura 4.5)

Código de Área [Figura 4.5.1(1)]

Esta função permite programar o código telefónico da área (até 4 dígitos).

#### Prefixo da Linha [Figura 4.5.1(2)]

Esta função permite programar o número que é usado como prefixo para acessar à linha telefónica externa (caso exista).

#### Método de Marcação [Figura 4.5.1(3)]

Esta função permite programar o método de marcação utilizado pelo marcador automático embutido na central da **PowerMaxComplete.** 

As opções são: Pulso e Tom (DTMF).

#### Manter Vivo o GSM [Figura 4.5.1(4)]

Esta função permite impedir o prestador de serviços GSM de desligar a linha GSM, se o utilizador não tiver iniciado nenhuma chamada telefónica durante os últimos 28 dias.

As opções disponíveis são: desativado e cada 28 dias.

**Nota:** Uma mensagem de teste é enviada ao primeiro número SMS disponível. Se não existir, então a chamada é feita ao primeiro número de telefone privado.

#### **4.5.2 GPRS / BB** (Figura 4.5)

O módulo GSM/GPRS é capaz de comunicar com o receptor da Estação Central pelos canais GPRS, GSM de Voz e SMS. Cada um dos canais pode ser ativado e desativado separadamente, para permitir ou proibir o módulo de usá-lo para informação de eventos. Se todos os canais estão ativados, o módulo

GSM/GPRS tentará sempre em primeiro lugar o GPRS. Se falhar, tentará o GSM de Voz. Se também falhar tentará outros métodos possíveis (PSTN, Banda Larga) e só depois tentará o SMS. Isto deve-se ao fato do SMS ser a opção de comunicação menos fiável. Desativando os canais do módulo GSM, fará com o que módulo use uma sequência distinta da descrita acima.

#### Informação GPRS [Figura 4.5.2(1)]

Esta opção permite determinar se o sistema de alarmes comunicará eventos à Central Receptora através do canal GPRS

As opções disponívels são: desativado e ativado.

#### Informação GSM [Figura 4.5.2(2)]

Esta opção permite determinar se o sistema de alarme comunicará eventos à Central Receptora através do canal de voz GSM.

As opções disponívels são: desativado e ativado.

#### Informação SMS [Figura 4.5.2(3)]

Esta opção permite determinar se o sistema de alarme comunicará eventos à Central Receptora através do canal SMS. As opções disponívels são: **desativado** e **ativado**.

#### **APN GPRS** [Figura 4.5.2(4)]

Esta função permite introduzir o nome do APN (Ponto de Acesso) usado para as configurações internet para o GPRS (até 40 dígitos).

#### Nome de Utilizador GPRS [Figura 4.5.2(5)]

Esta função permite introduzir o nome do utilizador do APN usado para as comunicações GPRS (até 30 dígitos).

#### Senha GPRS [Figura 4.5.2(6)]

Esta função permite introduzir a senha do APN usada para comunicações GPRS (até 16 dígitos).

A tabela que se segue proporciona uma lista das teclas usadas pelo editor da **PowerMaxComplete** para os menus do APN GPRS, o Nome do Utilizador GPRS, a Senha GPRS e a opção Nome de Zona Personalizada.

Tecla	Funcionalidade	
<b>₩</b>	Move o cursor da esquerda para a direita.	
	Pressão prolongada para velocidade.	
<b>←</b> ¬	Move o cursor da direita para a esquerda.	
	Pressão prolongada para velocidade.	
2 00	Rola para cima a sequência de dígitos inseridos.	
	Pressão prolongada para velocidade.	
8 🗘	Rola para baixo a sequência de dígitos inseridos.	
	Pressão prolongada para velocidade.	
# 🔎	Coloca o cursor na extrema posição à direita da linha de edição e mostra os últimos 16 dígitos da linha de edição	
Ŕ	Retorna ao menu anterior ou ao primeiro menu sem guardar a linha de edição.	
Δ	Retorna a " <ok> PARA SAIR" sem guardar a linha de edição.</ok>	
i l ok	Guarda e retorna ao menu anterior.	
ьſ	Apaga todos os dígitos à direita do cursor.	
0 1	Apaga um dígito por cursor.	
5 🔼	Seleciona entre caracteres maiúsculos ou minúsculos.	

**Nota:** O caracter "Й" substitui o caracter "@" que não está incluído no editor da **PowerMaxComplete**.

#### Código PIN SIM [Figura 4.5.2(7]

Esta função permite introduzir o código PIN do cartão SIM instalado na unidade **PowerMaxComplete** (até 16 dígitos).

#### Forçar Rede Doméstica [Figura 4.5.2(8]

Esta função permite determinar se o cartão SIM é forçado a usar somente a rede doméstica e não selecionar outra rede, no caso da rede doméstica não ser encontrada.

As opções disponíveis são: desativado e ativado.

#### Configuração da LAN [Figura 4.5.2(9)]

**Nota:** O menu de Configuração da LAN aparece somente se existir um Módulo de Banda Larga no sistema de alarme **PowerMaxComplete**.

#### Ativar DHCP [Figura 4.5.2(9a)]

Esta função permite determinar a obtenção de um endereço IP automaticamente, usando um servidor DHCP, ou introduzir o endereço IP manualmente.

Alterna entre DHCP ativado e DHCP desativado.

**Nota:** Quando DHCP é ativado, o último número IP mudará para 200. Em outras palavras, terá este formato xxx.xxx.xxx.200.

#### IP Manual [Figura 4.5.2(9b)]

Esta função permite introduzir manualmente os parâmetros LAN.

**Endereço IP –** o endereço IP do módulo de Banda Larga. **Máscara de subrede –** a máscara de subrede usada com o endereço IP.

**GW Predeterminado –** o acesso predeterminado do Módulo de Banda Larga.

**Nota:** Se o DHCP está configurado como ativado as entradas acima mencionadas serão ignoradas.

#### Tempo Esgotado da Sessão [Figura 4.5.2(10)]

Esta função permite determinar se a central permanecerá continuamente conectada através de comunicação GPRS, ou conectada temporariamente para receber somente informação de eventos.

As opções disponíveis são: tempo esgotado OFF e sempre ON.

#### 4.5.3 Informação (Figura 4.5)

**Informação de Eventos** [Figura 4.5.3(1)] — ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar quais os tipos de eventos que serão informados às centrais receptoras. Devido a limitações de espaço no visor, são usadas as seguintes abreviaturas: alarm = "alrm", alert = "alrt" e open/close = "o/c". O asterisco (\*) é um separador entre os eventos a comunicar à Central Receptora 1 e à Central Receptora 2.

As mensagens são divididas por tipo em guatro grupos

No.	Grupo	Eventos Informados	
1	Alarmes	Fogo, Intrusão, Pânico, Sabotagem	
2	Aberturas/Fechos	Armado TOTAL, Armado PARCIAL, Desarmado	
3	Alertas	Inatividade, Emergência, Armar Especial, Gás, Inundação, Temperatura,	
4	Manutenção	Falha CA bateria fraca	

O grupo "Alarme" tem prioridade máxima e o grupo "Alerta" tem prioridade mínima.

As opções disponíveis são:

Designação	Enviar Central 1	Enviar Central 2
total -o/c * backup	Tudo menos aberto / fechado	Tudo menos aberto / fechado se a Central 1 não responde
Tudo * tudo	Tudo	Tudo
Tudo -o/c * tudo -o/c	Tudo menos aberto / fechado	Tudo menos aberto / fechado
Tudo -o/c * o/c	Tudo menos aberto / fechado	Aberto / fechado
Tudo (-alrt) * alrt	Tudo menos alertas	Alertas
Alrm * tudo (– alrm)	Alarmes	Tudo menos alarmes
Não enviar	Nada	Nada
Tudo * backup	Tudo	Tudo se a Central 1 não responde

Nota: "Tudo" significa que todos os 4 grupos são informados e também as mensagens de problemas — sensor / bateria fraca da central / detector, inatividade do sensor, falha de energia elétrica, interferências, falhas de comunicação, etc.

#### 1° Método de Informação [Figura 4.5.3(2)]

Esta função permite definir a 1ª prioridade do método usado para informar eventos.

As opções disponíveis são: desativado, telemóvel, banda larga e PSTN.

#### 2° Método de Informação [Figura 4.5.3(3)]

Esta função permite definir a 2ª prioridade do método usado para informar eventos. Se o método definido para informar eventos na 1ª prioridade falhar, a central tentará informar usando o método definido na 2ª prioridade (ver notas no 1° Método de Informação).

As opções disponíveis são: desativado, telemóvel, banda larga e PSTN.

#### 3° Método de Informação [Figura 4.5.3(4)]

Esta função permite definir a 3ª prioridade do método usado para informar eventos. Se o método definido para informar eventos na 2ª prioridade falhar, a central tentará informar usando o método definido na 3ª prioridade (ver notas no 1° Método de Informação).

As opções disponíveis são: desativado, telemóvel, banda larga e PSTN.

### Informação Dual [Figura 4.5.3(5)]

Esta função permite determinar se informar eventos usando os métodos PSTN e telemóvel ao mesmo tempo ao invés de esperar que o 1° método falhe antes de tentar o 2°.

As opções disponíveis são: desativado, PSTN e banda larga, PSTN e telemóvel e banda larga e telemóvel.

## **No. da Conta da Receptora 1** [Figura 4.5.3(6)] – ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar o número que identificará o seu sistema de alarme específico à 1ª Central Receptora. O número da conta consiste em 6 dígitos hexadecimais.

No. da Conta da Receptora 2. [Figura 4.5.3(7)] - ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar o número que identificará o seu sistema à 2ª Central Receptora. O número da conta consiste em 6 dígitos hexadecimais.

**PSTN/GSM RECEPTORA 1** [Figura 4.5.3(8)] - ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar o número de telefone da 1ª Central Receptora (incluindo o código de área, máximo 16 dígitos), ao qual o sistema informará os grupos de eventos definidos em Informação de Eventos.

**PSTN/GSM RECEPTORA 2** [Figura 4.5.3(9)] – ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar o número de telefone da 2ª Central Receptora (incluindo o código de área, máximo 16 dígitos), ao qual o sistema informará os grupos de eventos definidos em Informação de Eventos.

#### IP RECEPTORA 1 [Figura 4.5.3(10)]

Esta função permite introduzir o endereço IP da receptora IP que está localizada na 1ª Central Receptora.

#### IP RECEPTORA 2 [Figura 4.5.3(11)]

Esta função permite introduzir o endereço IP da receptora IP que está localizada na 2ª Central Receptora.

## SMS RECEPTORA 1 [Figura 4.5.3(12)]

Esta função permite introduzir o número de telefone do receptor SMS que está localizado na 1ª Central Receptora.

#### SMS RECEPTORA 2 [Figura 4.5.3(13)]

Esta função permite introduzir o número de telefone do receptor SMS que está localizado na 2ª Central Receptora.

## **Formato da Comunicação PSTN** [Figura 4.5.3(14)] – ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar o tipo de protocolo utilizado pela central na comunicação de eventos às Centrais Receptoras.

As opções disponíveis são: ■ texto SIA ■ Contact-ID ■ SIA ■ 4/2 1900/1400 ■ 4/2 1800/2300 ■ Scancom (ver Anexo C – Lista de Códigos).

**Marcação 4/2** [Figura 4.5.3(15)] – ver nota na Figura 4.5 Esta função permite selecionar a cadência de marcação, sobre a qual serão enviados os dados às Centrais Receptoras, em qualquer um dos formatos 4/2 que tenha sido selecionado no Formato de Informação PSTN.

As opções são: 10, 20, 33 e 40 pps.

**Repetição de Relatório PSTN** [Figura 4.5.3(16)] - ver nota na Figura 4.5

Esta função permite determinar o número de vezes que o comunicador tentará marcar o número da Central Receptora via PSTN.

As opções disponíveis são: 2, 4, 8, 12 e 16 tentativas.

**Repetição de Relatório GSM** [Figura 4.5.3(17)] - ver nota na Figura 4.5

Esta função permite determinar o número de vezes que o comunicador tentará informar através de um grupo celular (GPRS, GSM e SMS) à Central Receptora.

As opções disponíveis são: 2, 4, 8, 12 e 16 tentativas.

**Repetição de Relatório Lan** [Figura 4.5.3(18)] - ver nota na Figura 4.5

Esta função permite determinar o número de vezes que o comunicador tentará informar através do Módulo de Banda Larga à Central Receptora.

As opções disponíveis são: 2, 4, 8, 12 e 16 tentativas.

#### Hora de Teste Automático [Figura 4.5.3(19)]

Esta função permite programar a hora em que se efetua o teste da linha telefónica a ser enviado para a Central Receptora.

## **Periodicidade do Teste Automático** [Figura 4.5.3(20)]

Esta função determina o intervalo de tempo entre as mensagens consecutivas dos testes automáticos da linha telefónica que são enviados à Central Receptora. A central realiza estes testes em intervalos regulares para verificar as comunicações apropriadas.

As opções são: testar cada 5 horas, testar cada 1, 2, 5, 7, 14 e 30 dias e Desligado

#### **Informação de Falha na Linha** [Figura 4.5.3(21)]

**PSTN** [Figura 4.5.3(21a)]

Esta função permite determinar se a desconexão da linha telefónica PSTN será informada ou não e determinar a temporização entre a detecção da desconexão da linha e a informação de falha. Se a linha telefónica está desconectada, a mensagem "falha linha tel." será armazenada no registo de eventos.

As opções disponíveis são: não informar, imediatamente, 5 minutos, 30 minutos, 60 minutos ou 180 minutos.

**GSM/GPRS** [Figura 4.5.3(21b)]

Esta função permite determinar se a desconexão da linha GSM/GPRS será informada ou não e determinar a temporização entre a detecção da desconexão da linha e a informação de falha. Se a linha telefónica está desconectada, a mensagem "falha linha GSM" será armazenada no registo de eventos.

As opções disponíveis são: não informar, 2 minutos, 5 minutos, 15 minutos, ou 30 minutos.

Banda Larga [Figura 4.5.3(21c)]

Esta função permite determinar se a desconexão da linha do Módulo de Banda Larga será informada ou não, e determinar a temporização entre a detecção da desconexão da linha e a informação da falha. Se a linha telefónica estiver desconectada, o evento "Falha Linha BBA" será armazenado no registo de eventos.

As opções disponíveis são: não informar, 2 minutos, 5 minutos, 15 minutos, ou 30 minutos.

### **PSTN Up / Down** [Figura 4.5.3(22)]

Acesso Remoto [Figura 4.5.3(22a)]

Esta função permite programar a permissão ou recusa de acesso ao sistema e exercitar o controlo desde um telefone remoto.

As opções disponíveis são: acesso remoto ON e acesso remoto OFF.

Código do Instalador Supervisor para Descarregar/Carregar Dados [Figura 4.5.3(22b)]

Esta função permite programar a senha de 4 dígitos do instalador supervisor para descarregar/carregar dados de/para a memória da **PowerMaxComplete**.

Atenção! Se o código "0000" for usado, não permitirá a ligação da PowerMaxComplete ao PC para fins de carga/descarga.

Código do Instalador para Descarregar/Carregar Dados [Figura 4.5.3(22c)]

Esta função permite programar a senha de 4 dígitos do instalador para descarregar dados para a memória da **PowerMaxComplete.** 

Atenção! Se o código "0000" for usado, não permitirá a ligação da PowerMaxComplete ao PC para fins de carga/descarga.

Opção Carregar [Figura 4.5.3(22d)]

Esta função permite determinar se os dados da PowerMaxComplete podem ser carregados a um computador enquanto o sistema está desarmado ou em qualquer situação (no estado de armado PARCIAL/TOTAL e desarmado).

As opções disponíveis são: sistema desarmado e sempre

N° Telefone Descarregar/Carregar [Figura 4.5.3(22e)]

Esta função permite introduzir o número de telefone (até 16 dígitos) do servidor UL/DL.

**Nota:** Só para utilização de centrais monitorizadas por centrais receptoras compatíveis. Deixar em branco caso não seja utilizado.

#### **GPRS Up / Down** [Figura 4.5.3(23)]

#### N° Telefone My SIM [Figura 4.5.3(23a)]

Esta função permite introduzir o número de telefone do cartão SIM da PowerMax. A Central Receptora marca este número quando necessita conectar-se à **PowerMaxComplete** para descarregar / carregar dados.

#### N° ID do 1° Chamador [Figura 4.5.3(23b)]

Esta função permite programar o número de telefone do 1° receptor IPMP. Quando a **PowerMaxComplete** responde a uma chamada vinda do número de telefone aqui definido, cria uma conexão ao IPMP para carregar / descarregar dados.

#### N° ID do 2° Chamador [Figura 4.5.3(23c)]

Esta função permite programar o número de telefone do 2° receptor IPMP. Quando a **PowerMaxComplete** responde a uma chamada vinda do número de telefone aqui definido, cria uma conexão ao IPMP para carregar / descarregar dados.

#### **Def. Voz Bidirecional** [Figura 4.5.3(24)]

**Enviar Código de Voz Bidirecional** [Figura 4.5.3(24a)] – ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar se o sistema enviará um código de voz bidirecional à Central Receptora (para passar a Central Receptora do estado de comunicação de dados ao estado de comunicação de voz) usando somente um formato de comunicação SIA ou Contact-ID préselecionado.

As opções disponíveis são: enviar e não enviar.

Comunicação Bidirecional de Voz a Centrais Receptoras [Figura 4.5.3(24b)] – ver nota na Figura 4.5

Esta função permite programar o tempo de intervalo para comunicação bidirecional de voz com as Centrais Receptoras, ou habilitar a Central Receptora a retornar a chamada para a função bidirecional de voz. Esta opção é aplicável somente depois de informar um evento à Central Receptora. (O operador na Central Receptora pode pressionar [3] para "escutar", [1] para "falar" ou [6] para escutar e falar).

As opções disponíveis são: 10, 45, 60, 90 segundos, 2 minutos, retornar chamada e desativado (sem comunicação bidirecional de voz).

Nota: Se "Retornar Chamada" for selecionado, a opção "Desativar Informação" deve ser selecionada para telefone privado (ver parágrafo 4.5.4(1) — Informação a Telefones Privados), de outro modo a Central Receptora estabelecerá comunicação com a PowerMaxComplete (depois da ocorrência de um evento) de maneira normal (e não depois de um toque).

**Tempo de Retorno de Chamada** [Figura 4.5.3(24c)] - ver nota na Figura 4.5

Esta função permite determinar o período durante o qual a Central Receptora pode estabelecer comunicação bidirecional de voz com a **PowerMaxComplete** (depois de 1 toque), se:

A. Mensagem do tipo alarme foi recebida pela Central Receptora.

B. A função Retorno de Chamada foi selecionada (ver parágrafo 4.5.3(23b)].

As opções disponíveis são: 1, 3, 5 ou 10 minutos.

#### Nível Ambiente [Figura 4.5.3(24d)]

Esta opção permite selecionar o nível de ruido ambiente existente no local da instalação. Se for um ambiente com elevado nível de ruído, selecionar Alto (por defeito). Se for um ambiente com reduzido nível de ruído, selecionar Baixo.

As opções são: baixo e alto.

## **Informação de Confirmação de Alarme** [Figura 4.5.3(25)] – ver nota na Figura 4.5

Esta opção permite determinar se o sistema informará quando ocorrem 2 ou mais eventos (alarme confirmado) durante um período específico (ver páragrafo 4.4.33).

As opções disponíveis são: informação ativada, informação desativada, ativado + anulação (habilitar a informação e anular o detector – aplicável à PowerMaxComplete que é compatível com a norma DD243).

#### Fecho Recente [Figura 4.5.3(26)]

Esta função permite ativar ou desativar a informação de "fecho recente" à Central Receptora, de um alarme que se produz após 2 minutos, a seguir ao término da temporização de saída.

As opções disponíveis são: fecho recente ligado e fecho recente desligado.

#### Restauro de Zona [Figura 4.5.3(27)]

Esta função permite configurar se o restauro de zona será comunicado ou não.

As opções são: Informar restauro e Não informar.

## Comunicação de Inatividade do Sistema [Figura 4.5.3(28)]

Esta opção permite programar se a Central Receptora receberá uma mensagem de inatividade do sistema (não armado) durante um período definido (dias)

As opções disponíveis são: Desativado, Após 7 dias, Após 14 dias, Após 30 dias, Após 90 dias.

#### Chamada em Espera OFF [Figura 4.5.3(29)]

Esta função permite programar um código para cancelar "chamada em espera" quando ligar à Central Receptora.

#### 4.5.4 Informação Privada (Figura 4.5)

#### Informação a Telefones Privados [Figura 4.5.4(1)]

Esta função permite programar o grupo de eventos que são informados aos utilizadores dos telefones particulares. As opções disponíveis são:

Designação	Descrição		
Tudo	Todas as mensagens		
Tudo (-op/cl)	Todas as mensagens, exceto abertura/fecho		
Tudo (-alertas)	Todas as mensagens, exceto alertas		
alarmes	Mensagens de alarme		
alertas	Mensagens de alerta		
op/cl	Abertura/Fecho		
Desativado	Nenhuma mensagem será informada		

**Nota:** "**Tudo**" significa todos os eventos incluindo mensagens de Bateria Fraca e Falhas de corrente.

#### Informação de Voz [Figura 4.5.4(2)]

#### 1° Número de Telefone Privado [Figura 4.5.4(2a)]

Esta função permite programar o 1° número de telefone (incluindo o código de área, se necessário) do telefone privado do subscritor a quem o sistema informará os grupos de eventos definidos em Informação a Telefones Privados.

#### 2° Número de Telefone Privado [Figura 4.5.4(2b)]

Esta função permite programar o 2° número de telefone (incluindo o código de área, se necessário) do telefone privado do subscritor a quem o sistema informará os grupos de eventos definidos em Informação a Telefones Privados

#### 3° Número de Telefone Privado [Figura 4.5.4(2c)]

Esta função permite programar o 3° número de telefone (incluindo o código de área, se necessário) do telefone privado do subscritor a quem o sistema informará os

grupos de eventos definidos em Informação a Telefones Privados

#### 4° Número de Telefone Privado [Figura 4.5.4(2d)]

Esta função permite programar o 4º número de telefone (incluindo o código de área, se necessário) do telefone privado do subscritor a quem o sistema informará os grupos de eventos definidos em Informação a Telefones Privados.

#### Tentativas de Tornar a Marcar [Figura 4.5.4(2e)]

Esta função permite determinar o número de vezes que o comunicador marcará o número do receptor da chamada (telefone privado).

As opções disponíveis são: 1, 2, 3 e 4 tentativas.

Atenção! A Autoridade Australiana de Telecomunicações permite um máximo de 2 tentativas de marcação.

## Comunicação Bidirecional de Voz – Telefones Privados [Figura 4.5.4(2f)]

Esta opção permite determinar se a comunicação bidirecional de voz com os telefones privados será permitida ou não.

As opções disponíveis são: bidirecional ativado e bidirecional desativado.

#### Notificação Telefónica [Figura 4.5.4(2q)]

Esta função permite determinar se o sistema usará o modo de <u>confirmação simples</u> ou <u>confirmação total</u> quando informar a telefones privados.

Nota: No modo de <u>confirmação simples</u>, o reconhecimento unitário de um utilizador é suficiente para considerar o evento atual concluído e finalizar a sessão de comunicação. Os restantes telefones são utilizados unicamente como alternativas no caso do telefone anterior não estar acessível. No modo de <u>confirmação total</u>, a notificação só é considerada entregue quando se recebe o reconhecimento de todos os telefones programados.

As opcões disponíveis são: Confimarção Simples e

Confirmação Total.

#### N° de Telefone Informação SMS [Figura 4.5.4(3)]

#### 1° Número de Tel. SMS [Figura 4.5.4(3a)]

Esta função permite definir o primeiro número de telefone SMS (incluindo o código de área, máximo de 16 dígitos) ao qual os tipos de eventos pré-selecionados serão informados.

#### 2° Número de Tel. SMS [Figura 4.5.4(3b)]

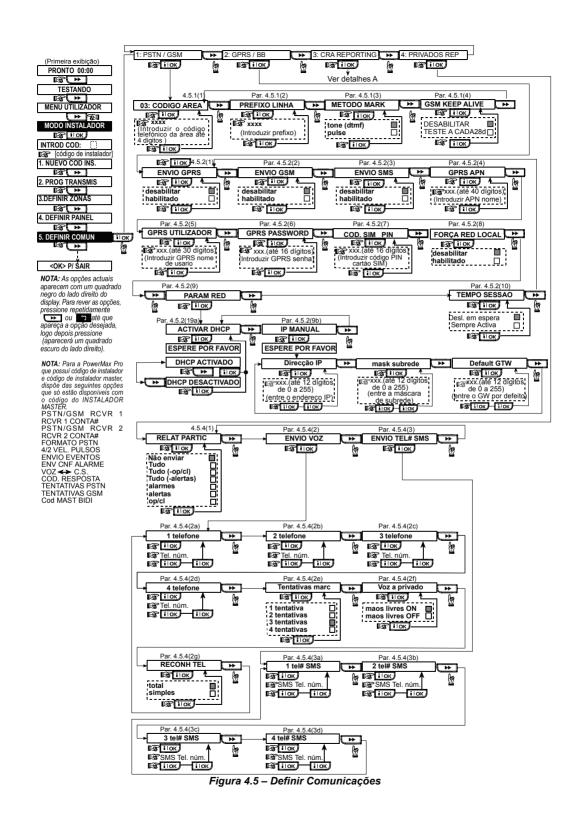
Esta função permite definir o segundo número de telefone SMS (incluindo o código de área, máximo de 16 dígitos) ao qual os tipos de eventos pré-selecionados serão informados.

#### 3° Número de Tel. SMS [Figura 4.5.4(3c)]

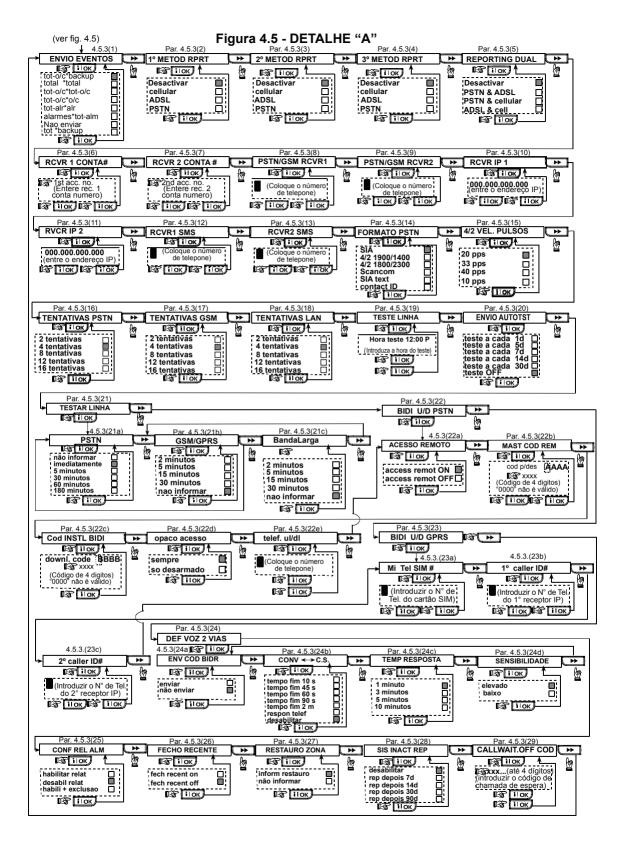
Esta função permite definir o terceiro número de telefone SMS (incluindo o código de área, máximo de 16 dígitos) ao qual os tipos de eventos pré-selecionados serão informados.

#### 4° Número de Tel. SMS [Figura 4.5.4(3d)]

Esta função permite definir o quarto número de telefone SMS (incluindo o código de área, máximo de 16 dígitos) ao qual os tipos de eventos pré-selecionados serão informados.



D-303090



## 4.6 AUTO DETECÇÃO GSM

A característica de auto detecção do modem GSM permite o registo automático do modem GSM na memória da central da **PowerMaxComplete**. A auto detecção do modem GSM é ativada por uma de duas maneiras: depois de uma restauração de sabotagem e depois de reinicializar (por inicialização ou depois de sair do menu do instalador). Isto provoca o varrimento automático das portas COM GSM para detectar a presença do modem GSM.

No caso de falhar a auto detecção do modem GSM e o modem estiver registado na central da **PowerMaxComplete**, a mensagem "Cel Rmvd Cnfrm" será exibida. Esta mensagem desaparecerá do visor somente depois do utilizador clicar na tecla lor. O modem é então considerado como não registado e nenhuma mensagem de problema GSM será exibida.

Nota: A mensagem é apresentada somente quando o sistema de alarme da PowerMaxComplete estiver desarmado.

## 4.7 Auto Detecção PowerLink

A característica de auto detecção do modem POWERLINK permite o registo automático do modem POWERLINK na memória da central da **PowerMaxComplete**. A auto detecção do modem POWERLINK é ativada por uma de duas maneiras: depois de uma restauração de sabotagem e depois de reinicializar (por inicialização ou depois de sair do menu do instalador). Isto provoca o varrimento automático das portas COM POWERLINK para detectar a presença do modem POWERLINK.

No caso de falhar a auto detecção do modem POWERLINK e o modem estiver registado na central da **PowerMaxComplete**, a mensagem "BBA Remvd Cnfrm" será exibida. Esta mensagem desaparecerá do visor somente depois do utilizador clicar na tecla ilok. O modem é então considerado como não registado e nenhuma mensagem de problema POWERLINK. Será exibida

**Nota:** A mensagem é apresentada somente quando o sistema de alarme da **PowerMaxComplete** estiver desarmado.

## 4.8 DEFINIR PARÂMETROS DE SAÍDA

### 4.8.1 Considerações Gerais

Este capítulo aborda quais os tipo de saídas disponíveis e suas características de funcionamento. As saídas permitem:

- A. Selecionar eventos ou condições para as quais funcionará a saída PGM (programável).
- B. Selecionar entre a sirene interna ou a luz ESTROBOSCÓPICA (referida também como Flash), que se ativará segundo a programação do sistema.

Nota: As saídas PGM operam em todo o sistema de alarme e não por partição (num sistema PowerMaxComplete Partição).

#### 4.8.2 Definir a Saída PGM

A saída PGM permite ser programada para **Desligar**, **Acender**, **Apagar**, **Alternar** ou **Impulso Ativo** (ligada por períodos definidos na opção **Impulso**), de acordo com as seguintes condições:

- ARMADO ativa a ação quando armado TOTAL.
- PARCIAL ativa a ação guando armado PARCIAL.
- **DESARMADO** ativa a ação guando desarmado.
- ALARME ativa a ação quando é registado um alarme e desativa quando o alarme é eliminado.
- ATRASO ativa a ação durante as temporizações de entrada ou saída.
- COMANDO ativa a ação, quando se pressiona a tecla AUX nos comandos / MCM-140+, desde que a função "PGM" esteja selecionada na posição 17 e 18 do Menu "Parâmetros".

- ZONAS ativa a ação, por detecção em <u>cada</u> uma das 3 zonas selecionadas, independentemente de se encontrar armado ou desarmado. Caso se tenha programado a opção **Alternar**, a saída PGM será ativada, quando ocorre o evento nestas zonas e a saída será desativada quando ocorre o próximo evento, funcionando assim de uma forma cíclica (liga/desliga).
- FALHA LINHA: A saída PGM será ativada quando a linha telefónica se encontrar desligada.

#### 4.8.3 Definir a Saída da Sirene Interna

Esta função permite programar a saída INT, como a saída para a sirene **Interna** ou para um **Flash**. Se a opção **Flash** for selecionada, a saída INT será ativada quando ocorrer um alarme até o sistema ser desarmado e novamente armado (ou seja, limpar a memória de alarme).

#### 4.8.4 Definição Geral da PGM

Aqui pode-se determinar o PGM LOCKOUT TIME – os limites do período diurno entre os quais a saída PGM (que é controlada por sensores) estará desligada mesmo quando os sensores associados são acionados. Para desativar o tempo de bloqueio, os tempos de INICIO e FIM devem ser idênticos (ver a Fig. 4.8).

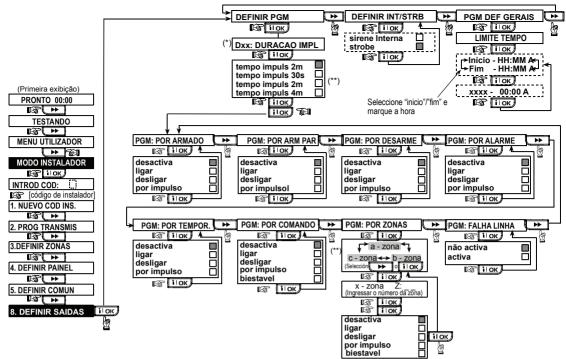


Figura 4.8 – Definir as saídas PGM

- \* Caso selecione uma das 3 opções (zona a, b ou c) pode introduzir o número da zona e selecionar a função pretendida **Desligar, Acender, Apagar, Alternar** ou **Impulso Ativo**.
- \*\* Cada opção selecionada por defeito, apresenta um quadrado negro do lado direito. Para selecionar a opção pretendida, pressione repetidamente a tecla ou até que apareça a opção desejada e seguidamente pressione a tecla (um quadrado negro aparecerá no lado direito).

## 4.9 DEFINIR OPÇÕES DE VOZ

DEFINIR OPÇÕES DE VOZ é opcional – aplicável somente na PowerMaxComplete que inclui a característica "voz".

## 4.9.1 Gravação de Mensagens de Voz

Esta função permite gravar mensagens de voz de curta duração, para os seguintes casos:

- Identificação da casa Esta mensagem é apresentada automaticamente quando se efetua a chamada para os telefones particulares.
- 4 nomes de utilizadores Os nomes gravados dos 4 utilizadores s\u00e3o usados para os utilizadores 5 a 8 do sistema. No caso de um evento, respeitante a esse utilizador, o nome \u00e9 apresentado quando se efetua a chamada para os telefones particulares.
- 5 nomes de zona Os nomes gravados das 5 zonas são utilizados para identificar zonas específicas. Esta opção complementar permite utilizar um novo nome de zona, caso for adequado (ver a Fig. 4.3).
- Editar nomes de zonas personalizadas permite editar os nomes que foram atribuídos às zonas.

O processo de gravação é apresentado na figura seguinte.

#### 4.9.2 Caixa Externa de Voz

Este modo permite determinar se a comunicação bidirecional de voz é efetuada através da caixa externa opcional de voz através da **PowerMaxComplete** ou por ambos.

As opções disponíveis são: Sem Caixa de Voz, Somente Caixa de Voz ou Caixa de Voz Mista.

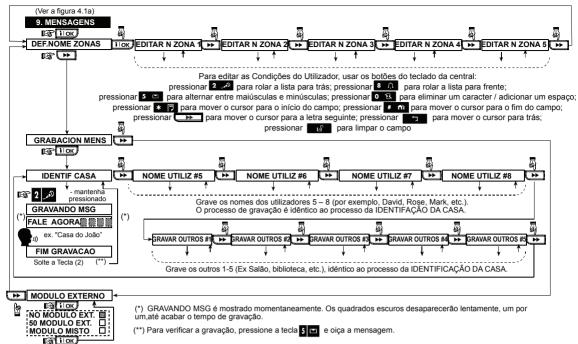


Figura 4.9 - Definir opções de voz

#### 4.10 TESTE E DIAGNÓSTICOS

Este modo permite comprovar o funcionamento adequado de todos os equipamentos da área protegida - sensores sem fios / sirenes sem fios / teclados sem fios / conexão GPRS / LAN, opções para reinicializar o Módulo de Banda Larga e receber / rever informação sobre a intensidade do sinal recebido.

A Figura 4.10 apresenta o processo de ensaio e diagnóstico.

## Para Sensores Sem Fios / Sirenes Sem Fios / Teclados Sem Fios:

Três níveis de recepção são medidos e informados. Indicação da Intensidade do Sinal Recebido:

Sinal	Apresentação acústica
Forte	Melodia alegre duas vezes ( ) ( )
Bom	Melodia alegre ( )
Fraco	Melodia triste ( ——— )

IMPORTANTE! Deve-se assegurar uma boa recepção do sinal. Não é portanto aceitável sinal FRACO. Caso o sinal recebido de uma unidade sem fios seja fraco, altere a sua localização, volte a testar até que receba um sinal BOM ou FORTE. Este princípio deverá ser seguido durante o teste inicial e também durante a manutenção subsequente do sistema.

### 4.10.1 Teste de Comunicação GPRS

O procedimento de diagnóstico da Comunicação GPRS testa a comunicação GSM/GPRS e informa o resultado do diagnóstico. No caso de falha de comunicação, uma informação detalhada da falha é produzida.

As seguintes mensagens GSM / GPRS são informadas:

Mensagem	Descrição								
Unidade está	GSM / GPRS está a operar								
OK	corretamente								
Perda de	O módulo GSM/GPRS não se								
comun. GSM	comunica com a Central								
Falha código	Código PIN omisso ou errado.								

Mensagem	Descrição							
Pin	(Somente se o código PIN do cartão							
	SIM estiver ativado.)							
Falha rede	Unidade falhou no registo à rede							
GSM	GSM local.							
Falha cartão	SIM não instalado ou falha no cartão							
SIM	SIM							
GSM não	Auto registo GSM falhou na detecção							
detectado	do módulo GSM/GPRS.							
Sem serviço	O cartão SIM não tem o serviço GPRS							
GPRS	ativado.							
Falha conexão	A rede local GPRS não está disponível							
GPRS	ou, configuração erronea do utilizador e/ou							
	senha para o GPRS APN.							
Serviço não	O Receptor IPMP não pode ser							
disponível	encontrado – Verificar o IP do Servidor							
IP não definido	IP #1 e #2 do Servidor não estão							
	configurados.							
APN não	APN não está configurado.							
definido								
Cartão SIM	Depois de introduzir um código PIN							
bloqueado	errado três vezes consecutivas o SIM							
	é bloqueado. Para desbloquear deve-							
	se introduzir um número PUK. O							
	número PUK não pode ser introduzido							
	pela PowerMaxComplete.							
Rejeitado pelo	O IPMP rejeita o pedido de conexão.							
Servidor	Deve-se verificar se a Central está							
	registada no Receptor IPMP.							

#### 4.10.2 Teste de Conexão LAN

O procedimento de diagnóstico da Comunicação LAN testa a comunicação do Módulo de Banda Larga ao IPMP e informa o resultado do diagnóstico. No caso de falha de comunicação uma informação detalhada da falha é produzida.

Se o Módulo de Banda Larga não estiver registado na **PowerMaxComplete**, o menu "TESTE CONEXÃO LAN" não será exibido.

As seguintes mensagens LAN são informadas:

Mensagem	Descrição
Unidade está OK	O Módulo de Banda Larga está a operar corretamente.
Teste abortado	O teste de diagnóstico é abortado, como segue:  Falha CA – O Módulo de Banda Larga está configurado para o modo Desligado (OFF).  O Módulo de Banda Larga não completou o procedimento de inicialização. Neste caso, o instalador deverá esperar no máximo 30 segundos antes de refestar.
Perda de Com.	O interface de série RS-232 entre o Módulo de Banda Larga e a PowerMaxComplete falhou.
Falta o IP do Receptor	As configurações dos IP 1 e IP 2 dos Receptores estão em falta na PowerMaxComplete.
Cabo desligado	O cabo Ethernet não está conectado ao Módulo de Banda Larga.

Mensagem	Descrição
Verificar configuração LAN	Esta mensagem aparece num dos seguintes casos: Foi introduzido um IP incorreto do Módulo de Banda Larga. Foi introduzida uma máscara de subrede incorreta. Foi introduzido uma porta de entrada predeterminada incorreta. Falha no servidor DHCP.
Receptor #1 Inacessível Receptor #2 Inacessível	Os Receptores 1 e 2 estão inacessíveis, como segue:  Foi introduzido erradamente um IP do Receptor.  Falha no receptor Falha na Rede WAN
Receptor #1 Não Registado Receptor #2 Não Registado Erro Tempo	A unidade <b>PowerMaxComplete</b> não está registada no IP dos receptores 1 ou 2.  O Módulo de Banda Larga não
Esgotado Módulo de Banda Larga	responde ao resultado do teste em 70 segundos.
Resultado Não Válido	O Módulo de Banda Larga responde com um código de resultado que não é reconhecido pela PowerMaxComplete.

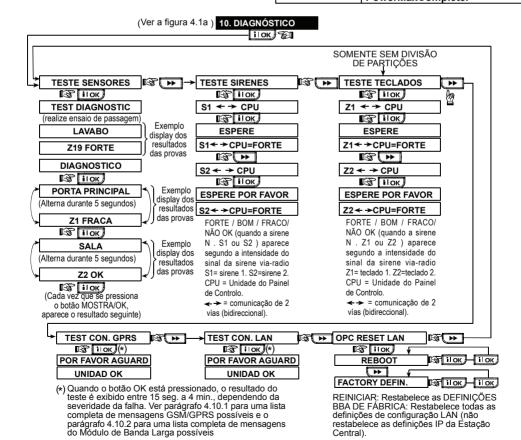


Figura 4.10 – Teste e Diagnósticos

30

#### 4.11 MENU DO UTILIZADOR

Este menu permite aceder às funções do utilizador, sem ter que ser necessário abandonar o menu do instalador. Dentro do menu do utilizador pode-se efetuar as seguintes programações:

- Programar os 4 números de telefone particulares;
- Programar os códigos dos utilizadores:
- Registar comandos:
- Registar cartões de proximidade;
- Selecionar as opções de voz;
- Configurar a opção de armar automaticamente;
- Configurar a hora de armar automaticamente;
- Configurar a sinalização da sirene;

- Configurar a hora e o formato da hora do sistema;
- Configurar a data e o formato da data;
- Configurar o temporizador.

Ver o Manual do Utilizador para informações mais detalhadas.

Atenção! Se depois de programar os códigos dos utilizadores, o sistema não reconhece o código do instalador, indica que o código do instalador é igual a um dos códigos dos utilizadores. Se tal fato ocorreu, regresse ao menu do utilizador e altere o código igual ao código do instalador. Esta operação permite recuperar a acessibilidade do menu do instalador.

## 4.12 RETORNAR À CONFIGURAÇÃO INICIAL

Para voltar a ter a **PowerMaxComplete** exatamente como foi recebida pela primeira vez, contendo os valores por defeito, deve realizar a função "INICIALIZAR", no menu do instalador, como indicado na ilustração seguinte. Para obter os parâmetros específicos da sua instalação, contacte o seu distribuidor da **PowerMaxComplete**.

Nota: Para a PowerMaxComplete com 2 códigos de instalador, código de INSTALADOR e código de SUPERVISOR, só o código de supervisor permite realizar esta funcão.

## 4.13 NÚMERO DE SÉRIE

O menu 13. NUMERO DE SERIE" permite verificar o número de série somente para efeitos de suporte técnico.

Pressionando a tecla permite ler a versão da unidade da **PowerMaxComplete**.

## 4.14 INICIAR CHAMADA REMOTA (UL/DL)

**Nota**: Esta opção só se utiliza durante instalações que utilizam centrais receptores compatíveis.

Esta função permite ao instalador iniciar uma chamada ao servidor de carregar/descarregar dados. O servidor carrega a configuração da **PowerMaxComplete** para a sua base de dados e pode descarregar parâmetros prédefinidos à **PowerMaxComplete**.

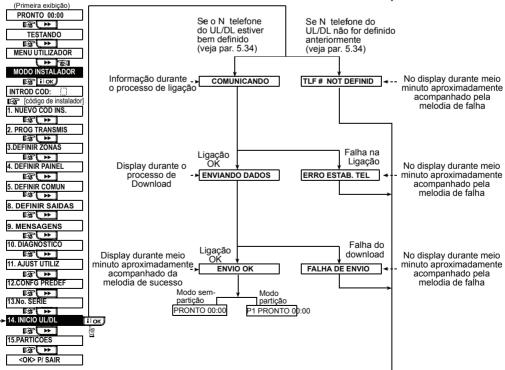


Figura 4.14 – Iniciar UL/DL

## 4.15 ATIVAR / DESATIVAR PARTIÇÕES

Este modo permite ativar / desativar o Modo Partição. A divisão em partições permite dividir o sistema em até 3 áreas controladas independentemente. Cada área pode ser armada / desarmada independentemente.

Quando a característica de partição está desativada, as zonas, os códigos de utilizador e as características operarão da mesma forma como numa unidade **PoweMaxComplete** regular. Quando partição está ativada, as apresentações do menu são modificadas para incorporar a característica partição.

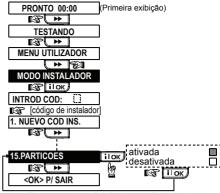


Figura 4.15 – Divisão em Partições

#### **4.16 TESTE DE PASSAGEM**

Este modo (ver Figura 4.1a) proporciona os meios para conduzir um teste periódico, através do menu teste de passagem, ao menos uma vez por semana e depois de um evento de alarme.

Quando for instruído a executar um "teste de passagem", caminhe por toda a área para verificar os detectores /

sensores. Quando um detector aciona o alarme, a indicação do seu nome, número e nível de recepção do sinal devem ser indicadas (por exemplo, "Lavabo", "Z19 Sinal Forte") acompanhado de uma melodia segundo o nível de sinal recebido (1 das 3 apresentações acústicas).

### 5. PROCEDIMENTOS DE TESTE

#### **5.1 Preparativos**

Verifique que todas as portas e janelas estão fechadas. No caso de todas as zonas se encontrarem fechadas (sem atividade ou perturbação) o visor apresenta:

Caso apareça a informação "NÃO PRONTO", pressione a tecla ilox repetidamente para verificar a origem dos problemas. De cada vez que a tecla é pressionada, os problemas são apresentados no visor acompanhados por uma mensagem acústica. Realize as medidas necessárias para eliminar os problemas antes de testar o sistema (ver o próximo parágrafo).

## 5.2 Teste de Diagnóstico

Para verificar adequadamente o funcionamento de todos os detectores do sistema, é necessário realizar um teste exaustivo de diagnóstico. Consulte a Figura 4.10 deste manual para realizar o teste requerido.

#### 5.3 Teste do Comando

Inicie a transmissão de cada dispositivo registado como comando (segundo a lista da Tabela B2, Anexo B). Use cada transmissor para armar e desarmar o sistema no modo TOTAL. Quando a tecla TOTAL do comando é pressionada, o indicador luminoso de ARMADO acendese e o visor apresenta as informações seguintes:



A temporização de saída inicia-se acompanhada dos beeps de aviso.

Pressione a tecla OFF (**n**) do comando. O indicador luminoso ARMADO apaga-se, é apresentado o aviso "Desarmado, pronto para armar" e o visor apresenta:

PRONTO HH: MM

Teste o botão **AUX** de cada comando, segundo a informação da Tabela B2, Anexo B. Verifique se o botão **AUX** realiza a funcão programada.

- Caso se tenha programado o botão AUX (]) como "ESTADO", quando pressionado, apresenta-se o estado do sistema.
- Caso se tenha programado o botão AUX (]) como "INSTANTÂNEO", pressione a tecla TOTAL, seguida do botão AUX. A informação apresentada será:



Acompanhada pelos beeps de aviso de saída. Pressione a tecla OFF (n) para desarmar.

- Caso se tenha programado o botão AUX (]) como "PGM", permitindo ativar a saída PGM, quando se pressiona (]), deve-se ativar o dispositivo com fios ligado à saída PGM.
- Caso se tenha programado o botão AUX (]) como "cancelar tempo de saída", pressione o botão TOTAL e enquanto se ouvem os beeps de saída pressione o botão AUX os beeps de saída terminarão imediatamente e o sistema será armado TOTAL. Pressione a tecla DESARMAR (td²) imediatamente para desarmar o sistema

#### 5.4 Teste da Saída PGM

Observe a tabela do **Anexo C** coluna por coluna. Se por exemplo, na coluna "**Armado Total**" tiver um "X" (como forma de assinalar a atividade da saída), realize um armado TOTAL do sistema e verifique se o dispositivo conectado à saída PGM é na realidade ativado.

Continue utilizando o mesmo procedimento para as restantes colunas, tendo em atenção o evento que criará a situação para ativar a saída. Verifique se o dispositivo realiza as funções para as quais foi programado.

IMPORTANTE! Antes de testar a opção "POR TEMPORIZADOR" e "POR ZONAS", assegure-se de que estas opções estão permitidas — pressione a tecla prepetidamente e verifique se o visor apresenta:

POR TEMPO ON POR SENSOR OR POR

Um quadrado negro no lado direito significa que estas funções estão programadas.

A forma mais simples para comprovar a ativação por tempo, é alterar a hora da **PowerMaxComplete** através do menu do instalador ("11. UTILIZADOR"), para uns minutos antes do início da ativação do dispositivo. Após o teste, deverá efetuar o acerto da hora.

### 5.5 Teste do Transmissor de Emergência

Inicie a transmissão de cada transmissor designado a uma zona de emergência (segundo a Tabela B3, Anexo B). Por exemplo, pressionando o botão de um transmissor de emergência, registado na zona 22, o visor indicará:

Z22 EMERGENCIA
(alternando com) 5
Z22 VIOLADA

É aconselhável informar os destinatários dos telefones (Receptoras e Particulares) que estão a decorrer testes. Em alternativa, pode desligar a linha telefónica da **PowerMaxComplete** durante os testes, para prevenir falsos alarmes

## 6. MANUTENÇÃO

e.

## 6.1 Desmontagem da Central

- **A.** Desaperte os parafusos que permitem separar a parte frontal do suporte (ver Figura 3.1H).
- **B.** Remova os 3 parafusos que fixam o suporte de parede (ver Figura 3.1A) e remova a central.

## **6.2 Substituição da Bateria de Proteção**

A substituição e primeira instalação da bateria são semelhantes (ver a Figura 3.1C).

Após a ligação da bateria nova, inserção e ajuste no respectivo compartimento, o indicador de "PROBLEMA", desaparece. Paralelamente, o visor apresenta uma mensagem de "MEMO" (causada pelo alarme de manipulação, criado após a abertura da central), até que seja efetuada a atualização, bastando para isso, armar e desarmar o sistema.

#### 6.3 Substituição do Fusível

A **PowerMaxComplete** possui dois fusíveis internos, com rearme automático. Portanto, não há necessidade de substituir fusíveis.

Quando uma condição de curto-circuito ocorre, o fusível interrompe o fornecimento de energia ao circuito. Quando a ocorrência desaparece, o fusível restabelece automaticamente o fornecimento de energia.

### 6.4 Substituição / Recolocação de Detectores

Quando as tarefas de manutenção incluem a substituição ou recolocação de detectores, deve-se realizar um novo teste completo de diagnóstico, segundo o parágrafo 4.10.

Atenção! Não se aceita um sinal "FRACO", tal como foi referido no final dos procedimentos de teste.

## <u>7. LEITUR</u>A DO REGISTO DE EVENTOS

O sistema memoriza os últimos eventos, acompanhados pela data e hora, os quais podem ser visualizados um por um, de forma a efetuar uma reconstituição de todas as operações. Quando completo o registo de eventos, a entrada de um novo evento, elimina o mais antigo.

Quando se visualiza o registo de eventos, estes aparecem por ordem cronológica — desde o mais recente, para o mais antigo. O menu de eventos não é acedido pelo menu do instalador, mas através da tecla . A Figura 7 apresenta o processo de leitura e eliminação dos dados memorizados.

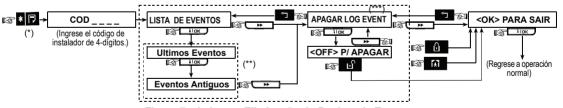


Figura 7 – Leitura e Eliminação do Registo de Eventos

- \* O evento aparece em duas partes, por exemplo, "Alarme Z13" seguido de "31/12/07 23:59". As informações aparecem alternadamente até que se pressione a tecla ilox, para passar ao evento seguinte ou após 4 minutos de inatividade.
- \*\* Aplicável unicamente após introduzir o código do instalador. Não aplicável em países europeus.

## ANEXO A. DIVIDIR EM PARTICÕES

O seu sistema está equipado com uma característica de partição integrada que pode dividir o seu sistema de alarme em três distintas áreas identificadas como Partição 1 até 3. A divisão em partições pode ser usada em instalações onde sistemas de segurança compartilhados são mais práticos, assim como uma rede privada ou um edifício de depósito. Quando particionada, cada zona, cada código de utilizador e muitas das características de seu sistema podem ser atribuídas à Partição 1 a 3.

Nota: Quando o Modo Partição está desativado, todas as zonas, códigos de utilizador, e características da PowerMaxComplete operarão como numa unidade regular. Quando o Modo Partição está ativado, todas as zonas, códigos de utilizador e características da PowerMaxComplete são automaticamente atribuídas à Particão 1.

#### **Programar Partições**

O seu sistema é entregue com a característica partições desativada.

#### Para Ativar a Divisão em Particões

- A. Entre ao Modo do Instalador da PowerMaxComplete (ver parágrafo 4.1.5).
  - No visor da PowerMaxComplete aparecerá "1. NOVO CÓD. INSTAL.".
- B. Pressione a tecla repetidamente até que no visor da PowerMaxComplete apareça:

15. PARTITIONING

C. Pressione ilok. No visor da PowerMaxComplete aparecerá:

Disable

D. Pressione a tecla . No visor da PowerMaxComplete aparecerá:

Enable

E. Pressione a tecla **ΙΟΚ**. A apresentação no visor da **PowerMaxComplete** mudará para:

Enable

F. Pressione a tecla ilok novamente para confirmar a nova configuração.

#### **Definir Zonas**

A divisão em partições é definida por zonas que são designadas a cada partição. Durante a programação cada zona deve ser atribuída a uma ou mais partições.

#### Para Definir Zonas

A. Entre no Modo do Instalador da PowerMaxComplete (ver parágrafo 4.1.5).

No visor da PowerMaxComplete aparece "1. NOVO CÓD. INSTAL.".

B. Pressione a tecla duas vezes. No visor da PowerMaxComplete aparece:

3 DEFINIR ZONAS

C. Pressione a tecla IIOK. No visor da PowerMaxComplete aparece:

ZONA No: --

D. Introduza um número de zona, por exemplo, 05. No visor da PowerMaxComplete aparece:

Z05: TIPO --

- E. Continue configurando o tipo de zona, o nome e a opção de campainha (ver parágrafo 4.3).
- F. Depois de configurar a opção de campainha selecione PARTIÇÃO. Se o número de zona foi configurado como 05, no visor da PowerMaxComplete aparecerá:

Z05:P1 P2 P3

- G. Pressione 1 , 2 e 3 para selecionar as partições desejadas correspondentes. Se uma zona é atribuída a duas ou mais partições, isto indica que a zona está localizada numa área comum e o seu comportamente será de acordo com o estado de ambas as partições. (Para uma descrição detalhada de áreas comuns, referir-se à secção "Área Comuns" a seguir).
- H. Pressione a tecla duas vezes para confirmar a configuração.

## Registar Comandos e Teclados

Esta secção fornece instruções para registar comandos e teclados no sistema da **PowerMaxComplete**.

#### Para Registar um Comando

O registo do comando involve os seguintes passos:

A. Após introduzir o seu <u>Código do Instalador</u> corretamente (ver a secção 4.1.5), pressione a tecla → (repetidamente, se necessário), até o visor apresentar:

2. REGISTAR

B. Pressione I OK No visor aparece:

TIPO DE REGISTO

C. Pressione a tecla 

repetidamente até o 
visor apresentar:

D. Pressione I OK No visor aparece:

COMANDO No:

E. Supondo que o comando que pretende registar será designado como Comando No. 5 e assumindo que a posição No. 5 na memória está livre – não contém nenhum comando registado – pressione a tecla <5>. O visor apresenta:

COMANDO No: 5

- O espaço livre na extrema direita informa que a posição da memória está livre.

#### TRANSMITA AGORA

G. Inicie uma transmissão pelo comando escolhido, pressionando qualquer uma de suas teclas. Em resposta, soará uma "Melodia Alegre" (- - - —). Quando a partição está desativada, no visor aparece:

COMANDO No: 5

Passar para o passo "K" abaixo.

Quando a partição está ativada, no visor aparece:

ACESSO À PARTIÇÃO

H. Pressione I OK No visor aparece:

F01: P1 P2 P3

<ol> <li>Selecione as partições desejadas que serão associadas e podem ser controladas por este comando, através das teclas 1, 2 e 3 no teclado da central.</li> </ol>
J. Pressione <b>iloк</b> . No visor aparece:
COMANDO No: 5
<ul> <li>Um quadrado negro aparece à direita, indicando que o comando escolhido foi registado como Comando No. 5.</li> <li>K. A partir deste ponto, pode seguir em diversas direções distintas:</li> </ul>
Se quiser registar outro comando, selecione o  número despiedo:
número desejado: - Pressionando ► para ir para (6→7→8)
- Pressionando para ir para (4→3→2)
- Pressionando  → <comando #="">.</comando>
Para retornar ao menu principal, pressione
visor apr <u>esenta:</u>
<ok> PARA SAIR</ok>
Pode-se agora revisar e selecionar qualquer outro modo no menu do Utilizador (pressionando
Para Registar um Teclado
O registo de um teclado involve os seguintes passos:
A. Após introduzir o seu <u>Código do Instalador</u> corretamente (ver a secção 4.1.5), pressione a tecla the <u>Important properties in the Important properties introduzir o seu <u>Código do Instalador</u> corretamente (ver a secção 4.1.5), pressione a tecla the <u>Important properties introduzir o seu <u>Código do Instalador</u> corretamente.</u></u>
2. REGISTAR
B. Pressione I OK No visor aparece:
REGISTO TIPO
C. Pressione a tecla   prepetidamente até aparecer no visor:  repetidamente até
REGISTO WL 1WAY KP
D. Pressione ilok. No visor aparece:
1way kp No:
E. Supondo que o Teclado que pretende registar será

E. Supondo que o Teclado que pretende registar será designado como Teclado No. 5 e assumindo que a posição No. 5 na memória está livre – não contém nenhum teclado registado – pressione a tecla <5>. O visor apresenta:

1way kp No: 5

O espaço livre na extrema direita informa que a posição da memória está livre.

F. Pressione IOK. O visor solicita que seja iniciada uma transmissão pelo teclado escolhido:

TRANSMITA AGORA

G. Inicie uma transmissão pelo teclado escolhido, pressionando qualquer uma de suas teclas. Em resposta, soará uma "Melodia Alegre" (- - - —). Quando a partição está desativada, no visor aparece:

1way kp No: 5

Proceda para o passo "K" abaixo.

Quanto a particão está ativada, no visor aparece:

ACESSO A PARTIÇÃO

H. Pressione I OK . No visor aparece:

C01: P1 P2 P3

- I. Selecione as partições desejadas que serão associadas e podem ser controladas por este teclado, através das teclas 1, 2 e 3 no teclado da central.
- J. Pressione IIOK No visor aparece:

  1way kp No: 5

Um quadrado negro aparece à direita, indicando que o teclado escolhido foi registado como Teclado No. 5.

- K. A partir deste ponto, pode seguir em diversas direções distintas:
  - Se quiser registar outro teclado, selecione o número desejado:
    - Pressionando para ir para(6→7→8.....)
    - Pressionando para ir para (4→3→2.....)
    - Pressionando → <teclado #>.
  - Para retornar ao menu principal, pressione o visor apresenta:

<OK> PARA SAIR

Pode-se agora revisar e selecionar qualquer outro modo no menu do Utilizador (pressionando ou ).

## Interface e Operação do Utilizador

Refira-se ao Anexo A – Divisão em Partições do Guia do Utilizador da **PowerMaxComplete** para uma descrição detalhada da interface do utilizador (Armar/Desarmar, comportamento da sirene, apresentação de funções, operação dos comandos etc.), no Modo Partição.

#### **Áreas Comuns**

Áreas comuns são áreas usadas como zonas de passagem para áreas de 2 ou mais partições. Pode haver mais de uma área comum numa instalação, dependendo da distribuição da propriedade. Uma área comum não é o mesmo que uma partição; não pode ser armada / desarmada diretamente. As áreas comuns são criadas quando são designadas uma ou mais zonas a 2 ou 3 partições. A Tabela A1 resume o comportamento dos diferentes tipos de zonas numa área comum.

Tabela A1 - Definições das Áreas Comuns

Tabela A1 – Definições das Areas Comuns								
Tipo de Área Comum	Definição							
Perimetral	<ul> <li>Atua como definido somente depois da última partição designada ter sido armada TOTAL ou PARCIAL.</li> <li>No caso de uma das partições estar desarmada, um alarme iniciado por esta zona é ignorado para todas as partições designadas.</li> </ul>							
	ignorado para todas do partigos dosignadas.							
Zonas Temporizadas	<ul> <li>Zonas temporizadas não acionarão uma entrada temporizada, a menos que todas as partições designadas estejam armadas. Portanto, não se recomenda definir zonas temporizadas como áreas comuns.</li> </ul>							
Perimetral de Seguimento	Atua como definido somente depois da última partição designada ter sido armada TOTAL ou PARCIAL.							
	<ul> <li>No caso de uma das partições estar desarmada, um alarme iniciado por esta zona é ignorado para todas as partições designadas.</li> <li>No caso de uma das partições designadas da área comum encontrar-se em estado</li> </ul>							
	temporizado (e as outras partições estiverem armadas), o alarme se comportará como perimetral de seguimento somente para esta partição. O evento será ignorado para outras partições designadas armadas.							
Interior	Atua como definido somente depois que a última partição designada está armada TOTAL.							
	No caso de uma das partições estar desarmada ou armada PARCIAL, um alarme iniciado por esta zona é ignorado para todas as partições designadas.							
Interior de Seguimento	Atua como definido somente depois que a última partição designada está armada PARCIAL.							
	No caso de uma das partições estar desarmada ou armada PARCIAL, um alarme iniciado por esta zona é ignorado para todas as partições designadas.							
	<ul> <li>No caso de uma das partições designadas da área comum encontrar-se em estado temporizado (e as outras partições estiverem armadas), o alarme se comportará como um Interior de Seguimento somente para esta partição. O evento será ignorado para outras partições designadas armadas.</li> </ul>							
Parcial / Temporizada	Atua como um tipo de Perimetral de Seguimento quando todas as partições designadas estão armadas TOTAL.							
	Atua como um tipo de Temporizada quando ao menos uma das partições designadas está armada PARCIAL.							
	Será ignorada quando no mínimo uma das partições designadas estiver desarmada.							
Emergência	Sempre armada.							
Fogo								
Inundação								
Gás								
Temperatura								
24-horas silenciosa								
24-horas sonora								
Sem-alarme								

## ANEXO B. INSTALAÇÃO DE DETECTORES E TRANSMISSORES

## B1. Plano de Instalação de Equipamentos

Nº Zona	Partição	Tipo de Zona	Localização do Detector ou Atribuição do Transmissor (zonas sem alarme ou de emergência)	Aviso (Sim / Não)	PGM (X = Sim)
1			(2011a3 3em alarme ou de emergencia)	(OIIII / Nao)	(X = 0111)
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29 (*)					
30 (*)					

**Tipos de Zona:** 1 = Interior de seguimento **\*** 2 = Perimetral **\*** 3 = Perimetral de seguimento **\*** 4 = Temporizada 1 **\*** 5 = Temporizada 2 **\*** 6 = 24 h Silenciosa **\*** 7 = 24 h Audível **\*** 8 = Fogo **\*** 9 = Sem Alarme **\*** 10 = Emergência **\*** 11 = Gás **\*** 12 = Inundação **\*** 13 = Interior **\*** Temperatura **\*** Parcial/Temporizada .

**Localização das Zonas**: Anote as localizações de cada detector. Quando programar, poderá selecionar um dos 26 nomes disponíveis para a zona (mais 5 que podem ser personalizáveis pelo utilizador – ver a Figura 4.3 – Definir Zonas).

\* As Zonas 29 e 30 são unicamente zonas com fios.

## **B2. Plano de Comandos**

	Dados	do Coma	ndo	Atribuições da tecla auxiliar (AUX)				
No.	Partição	Tipo	Utilizador	Estado ou Armado "Instantâneo"	Controlo PGM			
1								
2				Indicar qual a função	Indicar a ativação ou desativação da saída PGM ver o parágrafo 4.7			
3				programada				
4				ver o parágrafo 4.4.17 (AU				
5				1		vei o paragraio 4.7		
6				Estado do sistema	lo do sistema			
7				Armado "Instantâneo"				
8				Cancelar tempo saída				

## **B3.** Lista de Transmissores de Emergência

Ν°	Tipo de Transmissor	Atribuição à Zona	Nome do Utilizador
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

## **B4.** Lista de Transmissores Sem Alarme

Ν°	Tipo de Transmissor	Atribuição à Zona	Nome do Utilizador	Localização
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

## ANEXO C. REGISTO DA SAÍDA PGM

	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Temp	orizado	ON	por Z	ona	ON
Aplicação Controlada	Armar Parcial	Armar Total	Desar- mado	Alarme	Tempo- rizado	Coman- do	Hora ON	Hora OFF	а	b	С	Falha linha

## ANEXO D. CÓDIGOS DE EVENTOS

## Códigos de Eventos Contact ID

	uigos de Evel	103 0	ontact ib
Código	Definição	Código	Definição
100	Emergência	350	Falha comunicação
110	Fogo	351	Falha linha
113	Inundação	373	Fogo problema
120	Pânico	381	Falha supervisão
121	Coação	383	Tamper detector
122	Silenciosa	384	Bateria fraca
123	Audível	393	Fogo limpar
131	Perimetral	401	O/C utilizador
132	Interior	403	Armado Automático
134	Entrada / Saída	406	Cancelamento
137	Tamper central	408	Armado rápido
139	Intrusão verificada	426	Abertura porta
151	Alarme de gás	441	Armado parcial
154	Alarme de Inundação	454	Falha ao fechar
180	Problema gás	455	Falha armar
301	Falha energia	456	Armado parcial
302	Bateria fraca central	459	Alarma recente
311	Bateria desligada	570	Anulação
313	Reset instalador	602	Teste Periódico
321	Sirene	607	Teste Passagem
344	Interferências	641	Problema vigilância

	Códigos de E	ento	s SIA
Código	Definição	Código	Definição
AR	Restauro energia	GJ	Restauro prob. gás
ΑT	Falha energia	HA	Coação
ВА	Alarme de intrusão	LR	Restauro linha
BB	Anulação Intrusão	LT	Problema linha
ВС	Cancelamento intrusão	OP	Abertura
BR	Restauro intrusão	ОТ	Falha ao armar
ВТ	Problema intrusão / Interferência	PA	Alarma de pânico
BV	Intrusão confirmada	QA	Alarma emergência
BZ	Falha de supervisão	RN	Reset instalador
CF	Fechar forçado	RP	Teste automático
CI	Falha ao fechar	RX	Teste manual
CL	Fecho	RY	Saída teste manual
CP	Armado automático	TA	Alarme de Tamper
CR	Fecho recente	TR	Restauro Tamper
EA	Porta Aberta	WA	Alarme inundação
FA	Alarme de fogo	WR	Restauro inundação
FT	Limpar detector fumo	XR	Restauro pilha
FJ	Problema fumo	XT	Problema pilha
FR	Restauro fumo	YR	Restauro sist. pilha
GA	Alerta gás	ΥT	Sistema bateria
GR	Restauro gás	ΥX	Assistência técnica
GT	Problema gás		

## 4/2 Código de Eventos

**Nota:** A Central receptora recebe as seguintes zonas: **Zona 31**– 1<sup>a</sup> Sirene sem fios / **Zona 32** – 2<sup>a</sup> Sirene sem fios / **Zona 33** – GSM / **Zona 35** – 1° Teclado MKP-15/MKP-151 / **Zona 36** – 2° Teclado MKP-150/MKP-151

#### **Alarmes**

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1º dígito	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Ε	F

#### Restauros

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1º dígito	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Ε	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F

#### Problemas de supervisão

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
1º dígito	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D

#### **Bateria Fraca**

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
1º dígito	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
2º díaito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	C	D

## Armado Forçado - 8 utilizadores

Utilizador No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1º dígito	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8

## Anulação de Zonas

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1º dígito	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	Е	F

## Pânico / 24 Horas - 8 utilizadores

Utilizador No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Pânico Central	Coação
1º dígito	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α

### **Armar PARCIAL e TOTAL (Fechar)**

Utilizador No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Cancelar Alarme	Fecho Recente
1º dígito	Е	E	Е	Е	Е	Е	Е	Е	Е	E
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	С

### Desarmar (Abrir)

Utilizador No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1º dígito	F	F	F	F	F	F	F	F
2º dígito	1	2	3	4	5	6	7	8

#### Problema

Evento	Falha Fusível	Rest. Fusível	Interfe- rências.	Rest. Interfe- rências.	Falha Energia	Rest. Energia	Bateria Fraca Central	Rest. Bateria Fraca Central	Sabotagem Central
1º dígito	2	2	2	2	1	1	1	1	1
2º dígito	С	D	Е	F	1	2	3	4	6

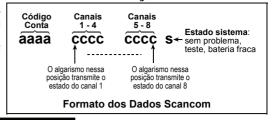
Evento	Rest. Sabotagem Central	Inatividade	Rest. Comunicação e Linha	Entrar Modo de Teste	Sair Modo de Teste	Teste Automatico
1º dígito	1	1	1	1	1	1
2º dígito	7	8	Α	D	E	F

## Explicação do Formato dos Dados do Protocolo de Comunicação Scancom

O formato dos dados SCANCOM consiste em 13 dígitos divididos em 4 grupos, de esquerda para direita, como se mostra na figura ao lado.

Cada canal está associado a um evento específico, como se apresenta seguidamente:

5º "C" 1º "C" Cancelar alarme : Fogo 2º "C" 6º "C": : Ataque Emergência 3º "C" 7º "C": Segundo alarme : Intrusão 8º "C": 4º "C" : Abrir / Fechar Problemas



## ANEXO E. TIPOS DE ZONAS PROGRAMÁVEIS

## E1. Zonas Temporizadas

Uma zona temporizada tem tempos de entrada e saída configurados durante a programação do sistema. Durante a temporização, são apresentados avisos (beeps) de advertência, exceto se forem desligados.

- Temporização de Saída A temporização de saída começa quando se arma o sistema, e permite sair através das zonas interiores e porta de saída, antes que o sistema arme efetivamente. Durante a temporização, são apresentados avisos (beeps) de advertência com cadência lenta até aos últimos 10 segundos, altura em que a cadência aumenta. A PowerMaxComplete possui dois tipos de zonas temporizadas, podendo ser programadas com diferentes tempos.
- Temporização de Entrada A temporização de entrada começa quando se entra na área protegida, através de uma porta de entrada específica (com detecção por detector com temporização). Para evitar um alarme, devese desligar o sistema, passando por zonas interiores (que se tornam automaticamente "zonas de seguimento" durante a temporização de entrada), antes que se expire o tempo. Durante a temporização, são apresentados avisos (beeps) de advertência com cadência lenta até aos últimos 10 segundos, altura em que a cadência aumenta.

#### E2. Zonas de Emergência

Para pessoas com necessidades especiais, utilizam-se transmissores miniatura, com um único botão, que podem ser pendurados ao pescoço ou utilizados como um relógio de pulso. Em situações de perigo, bastará pressionar o botão do transmissor e aguardar que a PowerMaxComplete efetue uma chamada de emergência para a Central Receptora e/ou para telefones particulares, programados pelo instalador.

Para que isto seja possível, defina um determinado número de zonas como **zonas de emergência** e associe um transmissor portátil a cada uma delas. Quando terminado o processo, peça ao utilizador principal para distribuir os transmissores aos seus potenciais utilizadores.

### E3. Zonas de Fogo

Uma zona de fogo utiliza detectores de fumo e está permanentemente ativa (o alarme de fogo dispara independentemente do sistema estar armado ou desarmado). Quando se detecta fumo, é apresentada sinalização acústica intermitente do detector e da **sirene**, bem como é comunicado o evento telefonicamente.

#### E4. Zonas de Inundação

Uma zona de inundação utiliza sondas de líquidos e está permanentemente ativa (o alarme de inundação dispara independentemente do sistema estar armado ou desarmado). Quando se detecta líquidos, o evento é comunicado telefonicamente.

#### E5. Zonas de Gás

Uma zona de gás utiliza detectores de gás mediante as características do mesmo e está permanentemente ativa (o alarme de gás dispara independentemente do sistema estar armado ou desarmado). Quando se detecta gás, o evento é comunicado telefonicamente.

#### E6. Zonas Temporizadas/Parcial

Um tipo de zona que funciona como uma zona temporizada quando o sistema está em armado PARCIAL e como zona perimetral de seguimento quando o sistema está em armado TOTAL.

#### E7. Zonas Interiores

Zonas interiores são zonas que não possuem a proteção perimetral. A característica mais importante é permitir liberdade de movimentos dentro da área protegida sem provocar alarme, quando o sistema está armado parcialmente. Portanto pode-se movimentar livremente dentro da área protegida, desde que não ativem zonas perimetrais.

Quando o sistema é armado em modo TOTAL, todas as zonas integram o sistema de detecção e as zonas interiores passam a provocar alarmes se forem ativadas.

#### E8. Zonas Interiores de Seguimento

As zonas interiores de seguimento estão localizadas entre a entrada/saída e a central e são temporariamente ignoradas pelo sistema durante as temporizações respectivas, permitindo a passagem (sem causar alarme). Por outras palavras, é uma zona com dupla atividade, tendo as propriedades de uma zona interior (armado TOTAL ou PARCIAL) e de uma zona de seguimento que se transforma na zona anterior que foi ativada (se a zona anterior ativada, for uma zona temporizada, passa a comportar-se como zona temporizada também).

#### E9. Zonas Chave (Opcional)

As zonas chave são zonas que podem ser usadas para armar e desarmar o sistema pelos transmissores PowerCode MCT-100 e MCT-102 que são registados a uma zona. Além disso, o sistema de alarme pode ser armado / desarmado por uma 'keyswitch' quando conectado às zonas com fios 29 e 30.

Definir uma zona como uma ZONA CHAVE inclui as sequintes acões:

- a. A zona deve ser definida como do tipo zona sem-alarme (ver parág. 4.3).
- b. "TECLA-Z HABILITADA" deve ser selecionada para tal zona (ver parág. 4.3).
- c. De acordo com o número da zona, "z. 21-28 habilitadas", "z.29-30 habilitadas", ou "z. 21-30 habilitadas" deve ser selecionado no menu DEFINE PANEL (ver parág. 4.4.39).

#### E10. Zonas sem Alarme

Uma zona sem alarme não participa diretamente no sistema de detecção. O seu principal objetivo é realizar tarefas auxiliares de controlo, tais como abrir ou fechar portas, ativar ou desativar luzes de presença ou outras aplicações similares. Normalmente são associadas a estas zonas, aplicações que utilizam a saída PGM.

As características sem alarme e silenciosa são associadas a uma zona sem alarme.

Para controlo remoto de dispositivos elétricos, pode-se definir um número desejado de zonas sem alarme e associar um transmissor (ou detector), comando ou teclado a essa zona. Seguidamente, podem essa zonas (até ao máximo de três) ser programadas para controlar a saída PGM. Por fim, a saída referida controla o respectivo dispositivo elétrico.

Nota: Os proprietários de todos os comandos podem controlar um dispositivo, pressionando a tecla auxiliar [\*]. Este método funcionará sempre, desde que se encontre programado para controlo de PGM (ver o parágrafo 4.4.17 e 4.4.18), e que as saídas PGM possam ser controladas por comando (ver o parágrafo 4.8).

#### **E11. Zonas Perimetrais**

As zonas perimetrais dependem de detectores desenhados para o efeito, como por exemplo, portas, janelas e muros. Quando ativadas, iniciam o alarme imediatamente.

#### E12. Zonas Perimetrais de Seguimento

As zonas perimetrais de seguimento estão localizadas entre a entrada/saída e a central e são temporariamente ignoradas pelo sistema durante as temporizações respectivas, permitindo a passagem (sem causar alarme). Por outras palavras, é uma zona com dupla atividade, tendo as propriedade de uma zona perimetral (armado TOTAL ou PARCIAL) e de uma zona de seguimento que se transforma

na zona anterior que foi ativada (se a zona anterior ativada, for uma zona temporizada, passa a comportar-se como zona temporizada também)

#### E13. Zona de Temperatura

Uma zona de temperatura usa um detector de temperatura sem fios para detectar a temperatura interna e externa e está permanentemente ativada. O detector monitora a temperatura do ambiente, usando um sensor interno. Para instalações externas ou frigoríficos, um flash de temperatura à prova de água (opcional) é utilizado. Existem quatro pontos fixos de temperatura e o utilizador pode ativar um ou mais pontos de temperatura.

No caso de detecção de mudança na temperatura, uma mensagem digital é transmitida e o evento é informado.

#### E14. Zonas de 24Horas

As zonas de 24 horas utilizam-se principalmente para botões de PÂNICO, detectores de perímetro e detectores de sabotagem (*Tamper*). As referidas zonas efetuam o disparo do alarme independentemente do sistema estar armado ou desarmado.

- Zona de 24 Horas Silenciosa Quando ativada esta zona, produz-se um alarme silencioso, significando que a sirene não produz sinalização acústica. Por outro lado, a PowerMaxComplete efetua a comunicação para a Central Receptora e telefones particulares programados.
- Zona de 24 Horas Audível Quando ativada esta zona, produz-se um alarme audível. Por outro lado, a PowerMaxComplete efetua a comunicação para a Central Receptora e telefones particulares programados.

## ANEXO F. EQUIPAMENTOS COMPATÍVEIS

## F1. Detectores Compatíveis para a PowerMaxComplete

Cada detector compatível com o sistema **PowerMaxComplete** possui as suas próprias instruções de instalação. Efetue a sua leitura e instale como indicado.

#### A. Detectores de Movimento PIR

Os detectores de movimento infravermelhos passivos sem fios (PIR) utilizados no sistema, são do tipo PowerCode. O código de identificação do detector é registado na **PowerMaxComplete** e é vinculado à zona específica (ver parágrafo 4.3 deste manual). São apresentados seguidamente alguns modelos:







NEXT® K9-85 MCW

MCPIR-3000 ou K-940 MCW

DISCOVERY K9-80/MCW

**Nota:** K-940 MCW, Discovery K9-80/MCW e NEXT® K9-85 MCW são imunes a animais.

Além do código único de identificação de 24-bits, cada detector transmite uma mensagem, contendo informação do estado:

- Alarme de intrusão (ou sem intrusão);
- Alarme de sabotagem (ou sem sabotagem);
- · Bateria fraca (ou normal);
- Mensagem de supervisão.

Cada vez que estes detectores identificam movimento, é enviada uma mensagem para a central do sistema. Caso o sistema se encontre armado, provoca-se o alarme.

#### B. Transmissor de Contacto Magnético

O MCT-302 é um transmissor de contacto magnético PowerCode usado para detectar a abertura de uma porta ou janela. Os contactos de alarme estão fechados enquanto a porta ou janela se encontra fechada.



MCT-302

Este dispositivo possui uma entrada suplementar de alarme, que funciona como um detector autónomo. A mensagem de restauro é enviada (ou não) de acordo com o valor selecionado pelo micro-interruptor. No caso da informação de restauro ser enviada para o sistema, o visor apresenta a indicação de porta ou janela aberta ou fechada consoante o caso.

#### C. Transmissor sem Fios MCT-100 para Detectores com Fios

O transmissor MCT-100 é um dispositivo PowerCode utilizado principalmente como transmissor sem fios para 2 interruptores magnéticos instalados em 2 janelas da mesma habitação. As duas entradas comportam-se como transmissores sem fios individuais, com códigos de identificação (ID) PowerCode separados. Cada entrada envia (ou não) uma mensagem de restauro ao sistema, dependente da programação do respectivo micro-interruptor.



#### D. Detector sem Fios de Fumo MCT-425.

O detector fotoelétrico de fumo está equipado com um transmissor do tipo PowerCode. Se registado a uma zona de fogo, inicia um alarme com a detecção de fumo.



WC1-42

## E. Detector de Quebra de Vidros MCT-501.

O detector acústico de quebra de vidros está equipado com um transmissor do tipo PowerCode. Uma vez que se restaura automaticamente depois da detecção, não envia mensagens de restauro à central.



F2. Transmissores Compatíveis

O sistema **PowerMaxComplete** é compatível com transmissores manuais e portáteis de um botão ou vários botões que utilizam os métodos de codificação PowerCode e CodeSecure.

Os transmissores PowerCode de botões múltiplos transmitem o mesmo código cada vez que se pressiona o mesmo botão. Podem utilizar-se como sinal de emergência para ativar a saída PGM. **Não podem utilizar-se para armar ou desarmar.** 

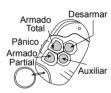
Os transmissores CodeSecure são do tipo de código rotativo – transmitindo um código novo cada vez que se pressiona a mesma tecla. Esta propriedade proporciona um elevado nível de segurança, especialmente em condições de arme e desarme do sistema, uma vez que o código não pode ser copiado para utilização abusiva.

São apresentados seguidamente alguns detalhes básicos de diversos modelos compatíveis. As aplicações possíveis para cada botão são indicadas em cada caso.

#### A. MCT-234

Comando de quatro botões. O botão AUX (auxiliar) pode ser programado para realizar várias tarefas, de acordo com as necessidades do utilizador.

Pressionando ao mesmo tempo por 2 segundos as teclas TOTAL e PARCIAL é enviada uma mensagem de Pânico ao sistema. Pressionando a tecla TOTAL por 2 segundos é ativado o modo ARMADO ESPECIAL

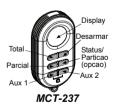


MCT-234

#### B.MCT-237.

Comando CodeSecure bidirecional de 6 botões. Os botões AUX (auxiliares) podem realizar várias tarefas, de acordo com as necessidades do utilizador.

Pressionando as teclas TOTAL e PARCIAL ao mesmo tempo durante 2 segundos, tem início um alarme de PÂNICO. Pressionando a tecla TOTAL duas vezes durante dois segundos inicia o modo ARMADO ESPECIAL



#### C. MCT-231 / 201\*

(Não disponível na América do Norte)
Unidades para pendurar ao
pescoço com um único botão. O
MCT-231 (CodeSecure) e o MCT-201
(PowerCode) podem-se registar para
realizar as funções indicadas na
imagem. Ambos os modelos são
semelhantes fisicamente.



MCT-231 / 201

#### D. MCT-134 / 104

(Não disponível na América do Norte)

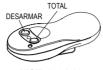
Unidades manuais de 4 botões. O MCT-134 (CodeSecure) pode substituir o comando MCT-234. O MCT-104 (PowerCode) pode realizar as funções de emergência e sem alarme. Ambos os modelos são semelhantes fisicamente.



#### E. MCT-132 / 102

(Não disponível na América do Norte)

Unidades de 2 botões. O MCT-132 (CodeSecure) pode realizar as funções indicadas na imagem. O MCT-102 (PowerCode) pode realizar as funções de emergência e sem alarme. Ambos os modelos são semelhantes fisicamente.



MCT-132 / 102

#### F. MCT-131 / 101:

(Não disponível na América do Norte)

Unidades de um botão. O MCT-131 (CodeSecure) e o MCT-101 (PowerCode) podem realizar as funções indicadas na imagem. Ambos os modelos são semelhantes fisicamente.



#### **G. MCT-211\***

Transmissor PowerCode de pulseira, resistente à água. Pode realizar funções de emergência ou a sem alarme.



#### H. MKP-150/151

O MKP-150 / MKP-151 funciona utilizando uma transmissão codificada encriptada bidirecional e proporciona indicações sonoras e visuais. Para cada central um máximo de dois teclados MKP-150 / MKP-151 podem ser registados.

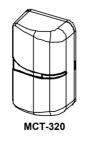
O dispositivo possibilita ao utilizador armar/desarmar o sistema, iniciar alarmes de emergência / fogo / pânico e acender ou apagar os dispositivos de iluminação.



MKP-150/151

#### I. Transmissor Contacto MCT-320.

O MCT-320 é um transmissor de contacto magnético PowerCode, totalmente supervisionado para ser usado com produtos PowerCode. O transmissor inclui um interruptor magnético de lâminas embutido (que se abre ao remover-se um imã colocado nas suas proximidades). O interruptor de intrusão do MCT-320 é ativado quando a tampa é removida ou quando o detector é removido da parede Uma mensagem periódica de supervisão transmitida é automaticamente. O receptor objeto é assim informado, em intervalos regulares, sobre a participação ativa da unidade no sistema.



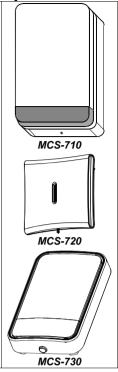
Não listado na UL

### F3. Sirene sem Fios Compatível

As sirenes sem fios MCS-710 / MCS-720 / MCS-730(\*) podem com integrar-se PowerMaxComplete em áreas onde não é viável ou impossível a instalação por fios. As sirenes MCS-710 / MCS-720 / MCS-730 são dispositivos de comunicação bidirecional totalmente supervisionados (incluem receptor para receber as funções de comando para ativação e um transmissor para comunicar periodicamente o sinal do estado ao sistema de alarme).

Quando os comandos de ativação identificável são recebidos da **PowerMaxComplete**, a sirene ativa sua indicação acústica e visual (o flash pisca cada 1,5 segundos).

\* Não listado na UL.



## F4. Modem GSM Compativel com a PowerMaxComplete

O modem opcional interno GSM possibilita à **PowerMaxComplete** comunicar através da rede móvel. Para mais detalhes das características e ligações do modem externo, consulte as instruções de instalação do Modem GSM.



# **F5. Caixa de Voz Opcional** (voz ativado apenas)

A Caixa de Voz externa (opcional) proporciona à **PowerMaxComplete** a capacidade de comunicação vocal bidirecional



#### Declaração da Indústria do Canadá

Este produto cumpre as especificações técnicas aplicáveis da Indústria do Canadá.

O Ringer Equivalence Number (REN) é uma indicação do número máximo de dispositivos que podem ser conectados a uma interface telefónica. A terminação de uma interface pode consistir de qualquer combinação de dispositivos sujeitos apenas ao requisito de que a soma dos RENs de todos os dispositivos não exceda cinco.

O REN para este equipamento terminal é 0.3B.

#### Declaração da FCC

Se este equipamento estiver causando danos à rede telefónica, a companhia telefónica pode requerer que o equipamento seja desconectado até o problema ser solucionado.

#### GARANTIA

A Visonic Limited doravante o "Fabricante" garante apenas este produto somente ao adquirente original contra A visonic Limited, doravante o Fabricante, galante apenas este produto, somente ao adquirente originar, contra mão-de-obra e materiais defeituosos sob condições normais de uso do produto por um período de 12 (doze) meses contados da data da expedição do produto pelo Fabricante.

Esta garantia está totalmente condicionada a que o produto tenha sido adequadamente instalado mantido e esta garante esta totamiente comocinata a que o producto tenna suo acequadamente instalado, manuto e operado em condições normais de uso de acordo com as instruções de instalação e operação recomendadas pelo Fabricante. Os produtos que apresentem defeitos por qualquer outro motivo, a critério do Fabricante, tais como instalação indevida, inobservância das instruções de instalação e operação recomendadas, negligência, dano, abuso ou vandalismo deliberados, danos acidentais, alterações ou adulterações, ou ainda reparo por

uardo, audes do vi anticianistrio treintente, si direci dell'entende d

ou que o produlo impedirá morte, lesões ou danos materiais resultantes de arrombamentos, roubo, incéndio ou outra espécie, ou que o produlo proporcionará alerta e proteção adequados em todos os casos. Quando adequadamente instalado e manitdo, o produto apenas reduz o risco de que tais eventos cocram sem alerta e não constitu nem garantia ou seguro de que tais eventos não cocrama.

A PRESENTE GARANTIA É EXCLUSIVÁ, SUBSTITUINDO EXPRESSAMENTE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES, QUER ESCRITAS, VERBAIS, EXPRESSAS OU IMPLICITAS, INCLUSIVÉ QUALQUER GARANTIA DE COMERCIABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UMA INALIDADE ESPECÍFICA OU ASSEMELADAS. EM NENHUMA HIPOTESE O FABRICANTE RESPONDERÁ PERANTE QUALQUER PESSOA POR QUASQUER DANOS EVENTUAIS OU EMERGENTES DECORRENTES DA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA OU DE QUALQUER DAS OUTRAS. CAPANTIAS SLIDBADEFEDIDAS

EM NENHUMA HIPÓTESE O FABRICANTE SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS CONCRETOS, INDIRETOS, EVENTUAIS, EMERGENTES OU PUNITIVOS, OU POR PERDAS, DANOS OU DESPESAS, INCLUSIVE PERDA DE USO, LUCROS CESSANTES, QUEBRA DE RECEITA OU PERDA DE AVIAMENTO, QUE DIRETA OU INDIRETAMENTE RESULTEM DO USO OU INCAPACIDADE DE USAR O PRODUTO POR PARTE DO ADQUIRENTE, OU AINDA PELA PERDA OU DESTRUIÇÃO DE QUALQUER OUTRO BEM NEM TAMPOLICO POR QUALQUER QUITRA CAUSA AINDA QUE O FABRICANTE TENHA SIDO AVISADO SOBRE A POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS.

O FABRICANTE NÃO TERÁ QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUALQUER MORTE. ACIDENTE E/OU LESÃO. OU AINDA POR DANOS MATERIAIS OU OUTRO TIPO DE PREJUÍZO. QUER SEJAM DIRETOS, INDIRETOS, EVENTUAIS, EMERGENTES OU DE OUTRA NATUREZA, COM BASE NA AFIRMAÇÃO DE NÃO FUNCIONAMENTO DO PRODUTO.

nte, por quaisquer perda Entretanto, no caso do Esbricante vir a responder, quer direta ou indire Entitetanto, no caso do Pabricante vir a responder, quer uneta ou indiretamente, por quasquer percas ou canos resultantes desta garantia limitada, A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DO FABRICANTE (ACASO EXISTENTE) EM NENHUMA HIPÓTESE EXCEDERÁ O PREÇO DE AQUISIÇÃO DO PRODUTO, o qual passa

a ser estipulado como indenização prefixada e não como multa, sendo este a total e exclusiva reparação em face Ao aceitar a entrega do produto, o adquirente declara ter conhecimento e concorda com as referidas condições

de venda e a garantia.

Alguns países não permitem a exclusão ou limitação de danos eventuais ou emergentes, portanto essas

Auguis palese lau premient a extuased ou liminação de vains eveniusas ou elineigenies, portante essas limitações podem não ter operação sob certas circunstâncias. Em nenhuma hipótese o Fabricante será responsável por danos decorrentes de corrução a e/ou defeito de qualsquer equipamentos de telecomunicações ou eletrônicos, nem assim de qualsquer programas.

quasquer equipamentos de feecontinina/ques du electros, rein assimi de quasquer programas.

A obrigação do Fabricante nos termos desta garantia está limitada exclusivamente ao reparo e/ou substituição, a seu critério, de qualquer produto ou parte deste que se apresente defeituoso. Qualquer reparo e/ou substituição não extender-se-à além do período da garantia original. O Fabricante não será responsável por nenhuma despesa de desmontagem e/ou reinstalação. Para se usufruir desta garantia, o produto deverá ser devolvido ao

Teatricante como frete de retorno pré-pago e estando devidamente segurado. Todas as despresas com frete e seguro correião à conta do adquirente e não estão incluídas nesta garantia. Esta garantia não será modificada, alterada ou prorrogada, nem tampouco o Fabricante autoriza qualquer pessoa a agir em seu nome com respeito à modificação, alterada ou prorrogação da mesma. Esta garantia pessoa a sigir em seu nome com respeno a modinicação, aseráração ou prorrigação da mesme. Esta galamita aplica-se tião-comente ao producir. Todos os producios, acessorão ou anexos de tencerios usados em conjunto com o producir, inclusive as pilhas, serão cobertos exclusivamente pelas respectivas garantias, acaso existentes. O Fabricante não será responsabilizado por nenhum dano ou perda de qualquer espécie, quer direta, indireta, eventualmente, incidentalmente ou de resto causados pelo mal funcionamento do Produto em razão de produtos. acessórios ou anexos de terceiros, inclusive as pilhas, utilizados em conjunto com os produtos. Esta garantia é

a describe cul ariexa en el electros, inclusive as pinas, unizados en complinio com os producis. Esta garanta e forencida exclusivamente ao adquirente original, sendo pois intrasferivel. Esta garantia não prejudica e é cumulativa com os direitos do adquirente obracidos por lei. Não se aplicará a disparação taba garantia que for contrária à el tido estado ou país no qual o produto for vendido.

Aviso: o usuário deverá seguir as instruções de instalação e operação do Fabricante, inclusive testar o produto e todo seu sistema pelo menos uma vez por semana, devendo tomar todas as precauções necessárias para sua segurança e a proteção de seu patrimônio

1/08



VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O. B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094 VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801 PRODUCT SUPPORT ( 0870) 7300830

VISIONIE ET B. 19P.0.1 FUNIT O MARIJURIELE COURT CHIPPENINAMI DRIVE RINGSTON MILLTON ACTIVES MIRTUDE TEL. (16.70) 73006300 FAA. (16.70) 730066.
VISIONIE GMBH (D.A.-CH): KROHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19 VISIONIE GMBH (D.A.-CH): KROHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-1, FAX: +49 (0)21 600696-1, FAX: +49 (0)21 600696-1, FAX: +49

TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es INTERNET: www.visonic.co

POWERMAXCOMPLETE PARTITION II INSTALLER GUIDE D-303090 (Rev 0. 3/11)

Translated from D-302754 Rev 0



